

# دیوان سرایندگان قدیم

## در

### دستنویس تازه‌ای از خلاصه‌الاشعار

تقدیم به استاد علی اشرف صادقی

جواد بشری

گونه بررسی قسمت‌های مختلف خلاصه‌الاشعار ضروری است به همه نسخه‌های موجود کتاب که از آن قسمت خاص موجود است توجه شود؛ زیرا برخی نسخه‌ها در مدخل شاعران ویژه، اطلاعات افزوده مؤلف را در خود جای داده است.

حجم کتاب تقی‌البته بسیار است و مثلاً رکن نخست، خود دو مجلد قطور و هر جلد آن حدود چهارصد / پانصد برگ قطع رحلی بزرگ چهارستونه را شامل می‌شود؛ به همین دلیل از نظر زمانی و فیزیکی، به صرفه نیست کل کتاب تقی‌الدین تصحیح و منتشر شود. از طرفی بسیاری از شاعران رکن‌های اولیه کتاب، صاحب دیوان‌هایی نشیریافته هستند که در برخی، مصححین آن دیوان‌ها از مدخل مرتبط با شاعران در خلاصه‌الاشعار استفاده کرده‌اند؛ پسل توجه به خلاصه‌الاشعار در مطالعات شعرشناسی فوق العاده ضروری است، ولی تصحیح و نشر همه قسمت‌های آن، البته باید با اولویت بندی قسمت‌های مهم تر انجام شود؛ چنان‌که بخش خاتمه که بسیار ارزنده و در مطالعات شعری عصر صفوی جایگاه ویژه‌ای دارد، اندک اندک چاپ شده و یاد راست تصحیح و انتشار است.

من در اینجا قصد پرداختن به کارهایی که درباره خلاصه‌الاشعار انجام شده و یا باید می‌شد، ندارم؛ زیرا بیان کاستی‌های تصحیح دیوان‌هایی که از خلاصه‌الاشعار استفاده نکرده‌اند و یا نسخه‌های متعددی که از این تذکره باقی مانده و بسیاری از آنها شناسایی شده است و حتی کم کاری ما در به دست آوردن تصویر

خلاصه‌الاشعار وزبدة الافکار، بزرگ‌ترین پروژه تذکره‌نویسی شاعران فارسی گوتاسده دهم قمری است که تقی‌الدین محمد بن علی حسینی کاشانی متخلص به ذکری، شاگرد محتمم کاشانی و شعرشناس بزرگ عصر شاه طهماسب و شاه عباس اول، آن را به تنهایی به انجام رسانید. اهمیت کار او که از سروده‌های هر شاعر (به غیر از مشوی‌ها)، گزیده‌ای بسیار مفصل تهیه می‌کرد- آنچار وشن می‌شود که بدانیم اگر او در سده دهم بسیاری دیوان‌ها را در اثرش ثبت نکرده بود، اکنون از همین داشته‌های ناچیز خود از شاعران متقدم نیز چیزی کمتر در اختیارمان بود.

تذکره‌بزرگ او در یک مقدمه تقریباً صد صفحه‌ای، چهار رکن مفصل درباره متقدمین (شعرای سده چهارم تانهم و اوایل دهم) و یک خاتمه فوق العاده تفصیلی در احوال معاصران تنظیم شده است.

تقی در طرح ذهنی منظمش، نخست رکن‌های اول تا چهار را به ترتیب تاریخ حیات شاعران تنظیم کرد که در عصر شاه طهماسب به ثمر نشست و از آن، نسخه‌ها برداشتند؛ سپس به سراغ معاصران آمد و خاتمه کتاب را تدوین نمود. او در تنظیم احوال معاصران، به ترتیب ولایات محل زندگی شاعران عمل کرد و خاتمه را کلاً به دوازده اصل منقسم ساخت؛ البته در حین نگارش خاتمه، نیم نگاهی هم به دیوان‌های متقدمین داشت تا رکن‌های چهارگانه را کامل تر کند؛ از این رو در تصحیح و یا هر

با این همه، پژوهشی زمان بر و پر شور آغاز شد تا نسخه دیگری از خلاصه الاشعار معرفی شود؛ نسخه‌ای که اکنون در کتابخانه چشمه رحمت هندوستان به شماره ۸۴ نگهداری می‌شود. از این دستنویس ارزشمند، هیچ یک از فهرست نگاران آثار فارسی سخنی نگفته‌اند و باید کشفی در مطالعات شعرشناسی تلقی شود. ویژگی‌های نسخه شناسی از جمله قطع و نوع کاغذ را از روی لوح فشرده نمی‌توان تعیین کرد، اما دست کم می‌توان گفت نسخه‌ای است در قطع وزیری بزرگ و شاید در اندازه رحلی کوچک، دارای چهار ستون نوشته در صفحات شعردار، هر صفحه دارای ۲۵ یا ۳۰ سطر ریزنویس که البته گویا صفحات ۲۵ سطری پاکنویس شده و صفحات ۳۰ سطری به صورت مسُود باشند. قریب به اتفاق قسمت‌ها به خط تقی‌الدین است که برخی مدخل‌ها مانند مدخل عتیقی با قلم دیگری نوشته شده است. عنوانی به شنگرف است. موریانه به نسخه بسیار آسیب زده است و رطوبت و فرسودگی به اکثر برگ‌ها سراست کرده است. نسخه دو یا سه مرتبه شماره صفحه خورده که آنچه در دست ماست، با عدد ۳۴۰ آغاز و به ۶۶۸ ختم می‌شود.

برای نسخه فهرست محتویاتی ترتیب داده و در برگ‌های جدیدی به آغاز آن الصاق کرده‌اند. لابلای قسمت موجود نیز افتادگی‌هایی داشت که با برگ‌های الصاقی سفید‌سعي در نشان دار کردن آن داشته‌اند. نام کتاب و شماره آن روی یکی از برگ‌های الصاقی ابتدایی دستنویس به این صورت نوشته شده است: «۴۹۵- جزو تذکره سید تقی‌الدین الحسینی». مهری مستطیل هم روی برگ ابتدایی متن و در قسمت بالای سمت چپ هست، در قطع مستطیل بزرگ به خط نستعلیق با سعج ». علی ابراهیم خان...، امین الدوّله عزیز‌الملک... . « که کهنه است. روی برگ‌های ابتدایی الحقائی نیز وقف نامه‌ای نوشته

۱. با تشکر از آقای سیدصادق حسینی اشکوری (آصف آگاه) که با همت درخوار، تصاویر برخی نسخه‌های هندی را به ایران آورد. تصویر نسخه حاضر یکی از آنها بود که سال گذشته در مجمع ذخایر اسلامی نزد ایشان دیدم و کتاب ناقصی را که ارزش آن بر کسی معلوم نبود، به لطف حق و با آشنایی قبلی با خط تقی‌الدین و کتاب خلاصه الاشعار شناسایی کردم. به پیشنهاد ایشان قرار بر این شد یافته شدن این نسخه رادر مقالاتی به اطلاع علاقه‌مندان برسانم و سپس مجمع ذخایر به چاپ عکسی (فاکسیمیله) تمام یا قسمت‌هایی از آن اقدام کند. پیشنهاد خوبی بود و خبری مسرت بخش که البته تفراهم شدن مقدمات چاپ عکسی و نگارش مقاله- که از سوی من با صبر و تأثی و از سوی مجمع با تردید در گزینش نوع چاپ (دورنگ یا یک‌رنگ) همراه بود- اندکی به طول انجامید. در این فاصله البته لوح فشرده کتاب به دست برخی علاقه‌مندان رسید که حتی اخباری مبنی بر تصحیح آن شنیده شد؛ کاری که هیچ بدان توصیه نمی‌کنم.

و میکرو فیلم از نسخه‌های خارج از کشور، خود مجالی می‌طلبد که فعلاً در دست نیست. به امید خدا در تک نگاری ای که درباره تقی‌الدین کاشی در دست تدوین دارم، به همه نسخه‌های موجود خلاصه الاشعار و آثار دیگر تقی خواهیم پرداخت و به تفصیل آهارا معرفی خواهیم کرد؛ اما در اینجا از نسخه‌ای سخن خواهیم گفت که به تازگی تصویر واضحی از آن در میان لوح‌های فشرده مجمع ذخایر اسلامی<sup>۱</sup> به دست آمد و نسخه‌ای نویافته از کتاب محسوب می‌شود.

ارزش این دست نویس به غیر از کمیاب بودن نسخه‌های خلاصه الاشعار، در نکته‌ای دیگر است و آن اینکه این نسخه به تناوب مدخل‌هایی پراکنده از رکن‌های اول تا چهارم را شامل است که از برخی مدخل‌ها به خصوص مدخل‌های شاعران سده‌های هفتم و هشتم قمری هیچ دستنویسی در ایران وجود نداشته است. از میان شاعران مزبور می‌توان اینها را نام برد که یافتن بیت یا ایاتی از آنها مستلزم صرف وقت بسیار و جستجو در منابع خطی دور از دسترس و در حالتی ناممیدانه بود: رضی‌الدین بابا قزوینی، جلال جعفر فراهانی، سید عضد یزدی، جلال‌الدین عتیقی، ابن جلال، میرکرمانی، غیاث‌الدین کججی، شاه شجاع شیرازی، عیسی ساوجی، عبدالله مروارید کرمانی و شاه طاهر انجданی.

این نسخه، مسُود مؤلف محسوب می‌شود که خود یکی از امتیازات نسخه و از دیدگاهی دیگر عیب آن است. حسن آن این است که نسخه اصل است و تلاش تقی‌الدین در گزینش اشعار به سبک سنتی، یعنی استنساخ و افزودن مطلبی بر مطالب قبلی را در حاشیه برگ‌ها به شیوه‌ای آشفته روشن می‌کند؛ همچنین نشان می‌دهد تقی در چنین مدخل‌ها بعدها تصمیم گیری کرده و از آغاز جای خاصی برای آنها در نظر نگرفته بوده است. او هر دیوانی را که به دستش می‌رسیده، در جزو هایی به سبک نسخه حاضر ثبت می‌کرده تا روزی برسد که او داشته‌هایش را نظم و ترتیب دهد؛ زمانی که در اوخر قرن دهم فرارسید و تقی‌الدین موفق به اتمام نگارش (تبییض) رکن‌های چهارگانه شد.

عیب آن، همان آشفتگی اش است؛ زیرا قرائت خط تنانویس پر از حاشیه برای پژوهشگر دشوار است؛ همچنین موریانه خورده‌گی و سوراخ‌های ریز و درشت به خصوص در محل عطف و حاشیه‌ها، مارا از داشتن سطر یا سطوری از کتاب محروم کرده و این خود مزید بر علت است. برخی سطورها هم که در قسمت داخلی صفحات ( محل دوخت ) نوشته شده، از آنجا که نسخه کهنه و آسیب دیده قابل باز شدن به تمامی نبوده است، در تصویر حاضر دیده نمی‌شود.

شده به این وصف: «موقوفه برای چشممه رحمت او ریتل کالج غازیپور من جانب زوجه محترمه جناب داروغه علی حسین خال صاحب مرحوم ساکن محله کپورپور شهر غازیپور».

در پایان، با اذعان به اینکه از رکن‌ها و مدخل‌های نسخه حاضر، باز هم نسخه‌های بهتری در کتابخانه‌های خارج از کشور وجود دارد، این نسخه را به عنوان تنها تصویر دستتوییس برخی مدخل‌های مهم در ایران به علاقه‌مندان معرفی و باقی بحث را به تک نگاری ای که درباره تقدیم و آثارش در دست تدوین است موکول می‌کنم.

برای معرفی مدخل‌های موجود در این سفینه، با شماره برگ دادن به عکس‌ها از عدد ۱۶۳ تا ۱۶۴، مدخل‌ها به دقت معرفی و ذیل هر کدام، گفتگوهای لازم و اینکه مدخل هر شاعر در خلاصه‌اشعار چقدر اهمیت دارد، به دقت بیان شد.

در اینجا ابتدا به دسته‌بندی محتويات نسخه حاضر بر اساس رکن‌های کتاب پرداخته می‌شود و سپس به ترتیب چینش اوراق آشفته آن، هر مدخل یکی پس از دیگری می‌آید. آنچه از رکن‌های مختلف در این نسخه هست، چنین است:

- رکن اول، مجلد نخست: انوری، قوامی گنجه‌ای؛

- رکن اول، مجلد دوم: سراج الدین قمری، امامی هروی؛

- رکن دوم: رضی‌الدین بابا قزوینی، جلال جعفر فراهانی، سید عضدیزدی، نجم الدین حسن دهلوی، جلال الدین عتیقی، سید جلال عضدیزدی، خواجهی کرمانی، ابن جلال، میرکرمانی، ابن یمین، غیاث الدین کججی، رکن‌الدین صاین سمنانی، ابواسحاق شیرازی، شاه شجاع کرمانی؛

- رکن چهارم: میرحسین معمایی، شیخ احمد سهیلی، سیفی عروضی بخاری، درویش دهکی، عیسی ساوجی، عبدالله مروارید کرمانی، نجم ساوجی، نظام الدین معمایی استرابادی، شهیدی قمی، هلالی جغتایی، فضولی بغدادی، نثاری تونی و معزالدین شاه طاهر انجданی. و اینک وصف جداگانه هر مدخل:

#### ۱. میرحسین شفیعی معمایی (نیشابوری) (۹۰۴ ق) (۱a-۳a)

ذکر او در ردیف چهارم از رکن چهارم تذکره خلاصه‌اشعار آمده است. وی که اغلب منابع، در گذشتش را ۹۰۴ و گروهی دیگر ۹۱۲ ق ثبت کرده‌اند، از همروزگاران امیر علی‌شیر نوایی و جامی وزیسته در هرات است. از دیوانش اکنون نسخه‌ای در دست مانیست، ولی از دستور معمای او نسخه‌های متعددی می‌شناسیم.

تقی ذیل احوال او به این نکات پرداخته است:

- کسب علم در جوانی در مدرسه اخلاقیه هرات و پس از آن تمایل به فن معمایی؛
- توضیحاتی راجع به سبک معماسازی وی و مقایسه آن با سبک شرف‌الدین علی بزدی صاحب حلال مطرز؛
- مواردی از اخلاق وی به همراه نقلی از مجالس النفایس؛
- و ماجرای عشق او؛

- نام بدن اثری برای وی در فن معمایی و تمجید از آن به این عبارت: «آن نسخه انتخاب ندارد و جمیع معمایتش در کمال خوبی است؛ اما طردًا للباب چندین معمای از آن بیرون نوشته در این خلاصه ثبت نمودیم» (۱b).

- ذکر تاریخ در گذشت وی در ۹۰۴ ق و اشاره به مدفنش، «گنبد مدرسه اخلاقیه» و نقل ماده تاریخ وفاتش:

مظہر خلق حسن، میرحسین  
سید فاضل فرخنده صفات  
کر در حللت به سوی خلد برین  
یافت از حادثه دهر نجات  
نور رحمت چو برو نازل شد  
نور رحمت شودش سال وفات

آنچه از اشعار میرحسین معمایی نقل شده، منحصر است به معمایات او و چون از دستور معمایش نسخه‌ها باقی است، ارزش چندانی برای این بخش قابل نخواهیم بود.

[فرهنگ سخنواران، ج ۲، ص ۸۶۱؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۳۴۵] (بالنسبت «شفیعی» که نادرست است)؛ تاریخ تذکره‌های فارسی؛ ج ۱، ص ۵۲۷؛ فهرست مشترک پاکستان؛ ج ۱۴، ص ۲۲-۲۳؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۱۸۶-۲۱۸۸ (۳۰ نسخه از دستور معما)؛ فهرستواره کتاب‌های فارسی، ج ۱۰، ص ۲۸۲ (بحر المعمایات).]

#### ۲. امیر نظام الدین شیخ احمد سهیلی (۹۰۷ ق) (۶a-۳b)

پنجمین شاعر از رکن چهارم خلاصه‌اشعار است که محل آن بلاfacile پس از میرحسین معمایی قرار دارد. در نسخه حاضر با آنکه کامل نیست، احوال و اشعار این دو شاعر پشت سر هم آمده است.

نکاتی که در قسمت احوالات شاعر مذبور در مدخل خلاصه‌اشعار بدان پرداخته شده، چنین است:

است که چاپ شده و رساله بسیار مشهور و متدالوی در حوزه خود بوده و هست. سیفی که اثر پیش گفته را در ۸۹۶ ق به نام امیر علی‌شیر نوائی تألیف کرده، گویا رساله‌ای در فن معما نیز دارد که نسخه‌هایی از آن باقی است.<sup>۲</sup> وی را سیفی دیگری موسوم به امیر یادگاریک مذکور در رکن سوم خلاصه‌الاشعار<sup>۳</sup> نباید در هم آمیخت.

از دیوان اشعار سیفی بخاری نسخه‌هایی منتخب باقی مانده است که تاکنون تدوین و چاپ نشده است. به جز سه نسخه منتخبی که متزوی از آن نام برده است (یکی از آنها در دانشگاه و دیگری در مجلس)، باید به نسخه کتابخانه بنیاد خاورشناسی شهر تفلیس در مجموعه‌ای به شماره ۱۱۵، اشعار او در سفینه / مجموعه اشعار توبینگن به شماره OCT-3732 (عکس کتابخانه ملی)، دیوانچه‌ی وی در قاهره به شماره «۱۸۲-م ادب فارسی» مورخ ۸۸۶ ق و نسخه‌ای از گزیده دیوانش در کتابخانه بادلیان آکسفورد، اشاره کرد.

محل قرار گرفتن شرح احوال و اشعار سیفی در رکن چهارم، بلاfaciale پس از مدخل احمد سهیلی، یعنی به همین شکلی که در نسخه حاضر آمده می‌باشد. تقی کاشی درباره سیفی بخاری به این نکات اشاره کرده است:

- اینکه در عصر سلطان ابوسعید به دارالسلطنه هرات آمد و به تحصیل علوم مشغول شد؛

- آغاز به مثل گویی در شعر و گفتن ایاتی برای اهل صنعت و حرفت که در میان عوام شهرتی تمام دارد و اینکه گویا در این فن مخترع است؛

- آگاهی از صنایع و بدایع شاعری، چنان‌که مسلم اهل بخاراست؛

- نگاشتن رساله‌ای در عروض که خالی از اعتبار نیست و

۲. این رساله به جز نسخه‌های کتابخانه ملک و دارالکتب قاهره (فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۱۰؛ فهرست ملک، ج ۵، ص ۶۳) نسخه‌ای نیز در دانشکده الهیات تهران (متقل شده به کتابخانه مرکزی) دارد (فهرست دانشکده الهیات، ج ۱، ص ۱۶۱-۱۶۰)؛ همچنین در فهرست مرعشی، نسخه‌ای از آن معرفی شده که با گمان اینکه دستنویس از سده هشتم است، انتساب آن به سیفی مورد تردید قرار گرفته است (فهرست مرعشی، ج ۳۲، ص ۶۰۴)؛ حال آنکه دستنویس مذبور به دلایلی که در فهرست نیز اشاره‌ای کوتاه بدان شده، از سده دهم و قطعاً جدیدتر از تاریخ ثبت شده به عنوان رقم کاتب است (رؤیت و بررسی نسخه). نسخه‌ای دیگر نیز از رساله مذبور در همان کتابخانه مرعشی به شماره ۷/۷۹۳۵ نگهداری می‌شود.

۳. خلاصه‌الاشعار، نسخه روسیه، برگهای ۱۶۵a-۱۶۲a؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷.

- اینکه اصل وی از الوس جغتای است و توضیحی درباره آن خاندان،

- نقلی از صاحب تذکره (تذکرة الشعرا دلتشاه) در ابتدای شاعری وی و نحوه برگزیدن تخلص و اخذ آن از شیخ آذری طوسی؛ - وصف داستان عاشقی او؛

- بر شمردن آثار وی: «اما امیر فاضل شیخ احمد سهیلی صاحب دو دیوان پر شور است: یکی ترکی و فارسی با هم و دیگری فارسی؛ و مضامین غریب در آنچه مندرج است که مخصوص وی است ... گویند مشنی لیلی و مجnoon نیز دارد و بسیار خوب گفته، لیکن تا غایت به نظر این ذره بی مقدار نرسیده» (۴a)؛

- نظر اهل خراسان درباره شعر او: «و اهل خراسان اعتقادی زیاده از حد به شعر وی دارند» (۴a)؛

- تاریخ وفاتش که ۹۰۷ ق بوده و در بالاتر از ۸۵ سالگی شاعر روی داده است.

انتخاب تقی، از دیوان فارسی وی است که گوید قریب به سه هزار بیت شعر دارد. نسخه‌های دیوان امیر شیخ احمد سهیلی باقی است، اما اغلب آنها دور از دسترس است و در کتابخانه‌هایی چون دارالکتب قاهره، آسیایی بنگال، کتابخانه‌های روسیه و موزه بریتانیا نگهداری می‌شود. آنچه در ایران قابل استفاده است، میکروفیلمی در دانشگاه تهران از دیوان شاعر است که نسخه خطی آن در کتابخانه بادلیان آکسفورد نگهداری می‌شود شامل ۱۰۰ برگ ۱۲ سطری؛ همچنین میکروفیلم نسخه نور عثمانی (ترکیه) در همانجا به شماره ۴۰۳۷ موجود است که شامل ۳۵ برگ شعر از سهیلی است.

[فرهنگ سخنواران، ج ۱، ص ۴۷۲-۴۷۳؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۳۰۷؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۱، ص ۵۲۷؛ فهرست دیوان)؛ نشریه نسخه‌های خطی، ج ۸، ص ۱۴۷-۱۴۶ و ۱۸۳ (۲ نسخه از دانشگاه تهران، ج ۱، ص ۹۲ و ۲۳۶۵-۲۳۶۵)؛ نسخه از دانشگاه تهران، ج ۱، ص ۹۲ و ۲، ص ۶].

۳. مولانا سیفی عروضی بخاری (۹۰۹ ق) (۷b-۶a)

وی همان نگارنده میزان الاشعار مشهور به عروض سیفی

قولش را سند می دانند؛

- نقلی از مجالس النفايس راجع به شرابخواری وی و نتیجه گیری اینکه: «مولانا مردی نامستقیم الاحوال بوده» و سپس آغاز بحثی اخلاقی به تفصیل؛

- اشاره به حجم دیوان: «اما دیوان مولانا سیفی قریب به دو هزار بیت هست مشتمل بر لطایف اهل صنعت و حرفت؛ و مسود این اوراق به ایراد بعضی از آن درین خلاصه اکتفا نمودم تا ناظران را نمودگاری باشد» (۶b)؛

- آوردن محل و تاریخ وفات او: «وفاتش در دارالسلطنه هرات اتفاق افتاده فی ذی الحجه سنہ تسع و تسعمائیه در حوالی مزار مؤید باری، خواجه عبدالله انصاری مدفون است» (۶b)؛

- تمایل مولانا سیفی به طریق امامیه با وجود آنکه از بخارا بود. و اینکه در اوآخر حال اظهار عقیده صادقه می کرد؛ و وصیت کردن فرزندان به این طریق که نمونه خلف صدقش مولانا صفی است که در آن دیار به عقیده شیعیان مشهور است و نقل از یکی از ثقات بخارا درباره او و اشفاق و مهریانی اش راجع به مذهب امامیه و نقل حدیثی از رسول الله (ص) درباره بخارا.

از غزلیات سیفی ۱۰۸ بیت در مدخل وی در خلاصه الاشعار آمده است که باید در تصحیح آینده این دیوان، لحاظ شود.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۴۸۲؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۹۳؛ شهر آشوب در شعر فارسی (تحریر ثانی، چاپ دوم)، ص ۸۸-۴۴؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ فهرست مشار، ج ۳، ص ۳۵۰۹؛ دانشنامه ادب فارسی (ویراست دوم)؛ ج ۱، ص ۵۳۹؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۳۰؛ فهرست نسخه های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۲۶۹؛ نشریه نسخه های خطی، ج ۳، ص ۱۸۳؛ فهرست المخطوطات الفارسیه (القاهره)، ج ۱، ص ۱۰۱ و ج ۸، ص ۱۹۵].

#### ۴. درویش دهکی (قرن ۹ ق) (۹b-۷b)

هفتمن شاعر از رکن چهارم خلاصه الاشعار است که ذکر شن در همینجا و به همان ترتیبی است که در این نسخه قرار گرفته است. وی که شاعری شاغل به جولاھگی و خشت مالی و منسوب به دهک قزوین (عراق عجم) بوده، همان کسی است که علیشیر نوابی درباره اش نوشت: «واوبی مبالغه دو هزار مطلع خوب دلپذیر بی نظیر دارد». از دیوانش نسخه ای احتمالاً به خط خود او در کتابچه شپورین روسيه به شماره ۴۲۰ در ۲۵۱ برگ نگهداری می شود که جزو دستنويس های وقفی شاه عباس اول بر آستانه شیخ صفی الدین اردبیلی بوده است. از وی شاعری نیز در سفینه های اوایل عصر صفوی نقل شده است.

آنچه تقدی کاشی ذیل مدخل او به آنها اشاره کرده، اینهاست:

- اصالتأزوینی بودن؛
- سخن گفتن به طرز اهل خراسان و اینکه هیچ کس آن مقدار مطلع خوب ندارد که وی؛ چنانچه اکثر مطالع دیگران به اسم او شهرت دارد؛
- اشاره به جولاھی و خشت مالی در اوایل حال و اینکه گهگاه به نزد اهالی مناصب می رفته تا شعری بخواند تا اینکه مطلع زیر از او به گوش سلطان یعقوب -که در میان سلاطین ترکمان، مثل او شاهزاده خوش طبع کم بوده و شعر را خوب می فهمیده- می رسد، وی را حاضر می کند و کم کم از اهل مجلس امرا و اکابر ش می گرداند و شاعر مقرر پای تخت می شود؛ و اینک آن مطلع:

بر مثال صورت دیوار بیجان مانده ام  
پشت بر دیوار بر روی تو حیران مانده ام

- وصف داستان عاشقی او؛
- دیدار جامی در سفر حجاز با وی و اینکه اکثر اشعار او را پسندیده است؛ خصوصاً این بیت را:

منزل عشق که وادی سوم است و سراب  
غیر مجنون که در آن آب و هوادارد تاب

- نقل از صاحب مجالس النفايس درباره او: «تا به شعر و شاعری اشتغال می نمایم، از جانب عراق بهتر از ایات دهکی، نظمی به من نرسیده» (۷b)؛
- توضیح راجع به شعر و دیوانش: «شعرش خالی از خیالی و فکری نیست؛ اما دیوانش چندان شهرتی درین زمانه ندارد و آنچه از اشعار وی به این بی مقدار رسیده، قریب به هشت هزار بیت هست»؛
- اینکه تخلص «درویش می کند» و «نام اصلی وی عزیز الله است»، «گویند عمر بوده و قریب به صد سال عمر یافته» و تاریخ فوتش معلوم نیست (۸a)؛
- توضیحی راجع به نحوه گزینش اشعار او در خلاصه الاشعار: «ایيات غزلش نسبت به مطلع، آسمان است و ریسمان؛ و لهذا در انتخاب وی اکثر مطلع مسطور گشت» (۸a)؛
- فرنگ سخنوران، ج ۱، ص ۳۳۸-۳۳۷؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۳۱۶ و ۴۴۰؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ «درویش دهکی»، نجیب مایل هروی، شاخه های

که نسبت به وی داشت، او را هلاک ساخت «و کان ذلک فی شهرور سنہ ثمان و تسعین و ثمانمائه، وبعضاً از افضل علم تاریخ، این واقعه را در شهرور سنہ ۸۹۶ نوشتہ اند» (۹b)؛

«اما دیوان قاضی عیسیٰ قریب به سه هزار بیت هست مشتمل بر غزلیات عاشقانه پر کیفیت و رباعیات عارفانه پر حالت و سخن را هموار و مستعدانه ادامی کند و خالی از فکری نیست. واکثر در زمان مجالست سلطان یعقوب گفته و خطاب با اوست» (b9)؛

آنچه از اشعار او نقل شده، مقدار قابل توجه و شایسته اعتنایی است با تخلص «عیسیٰ».

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۸۴۲ (مسیح ساوه‌یی)؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۳۴۶ و ج ۲، ص ۷۹۶ (تاریخ ۸۰۶)؛ برای درگذشت وی گویا اشتباه مطبعی است)؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۲۱۹؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۴۸۰؛ نشریه نسخه‌های خطی، ج ۵، ص ۷۱۴.]

## ۶. مفخر الصدور خواجه شهاب الدین عبدالله مروارید المتخالص به بیانی (۹۹۲ ق - ۱۶۲-۱۳۸a)

محل قرار گرفتن بخش مربوط به او در خلاصه الاشعار رکن چهارم، مدخل دوازدهم است. خواجه شهاب الدین عبدالله مروارید کرمانی، منشی، وزیر و ندیم سلطان حسین باقررا (۹۱۱ ق) که در فن ترسیل بی مانند دانسته شده و چندین مجموعه از نامه‌های دیوانی وی در دست است؛ از جمله شرفنامه، شرفیه و منشات، و انشای مروارید که نسخه‌های آن را در منابع نشان داده‌اند.<sup>۴</sup> یک مجموعه از رباعیات او موسوم به مونس الاحباب هم در دست است که مورود پژوهش و بررسی قرار گرفته است. از دیوانش نسخه‌ای نفیس در کتابخانه طوپقاپوسرای ترکیه مورخ ۹۱۹ ق (عصر حیات شاعر) و نسخه‌ای نیز در انجمان ترقی اردوی پاکستان به شماره ۳۰۷ ق ف ۲۸۹ از سده دهم قمری به نستعلیق خوش در ۱۸۸ صفحه وجود دارد که گویا هنوز چاپ نشده است.

<sup>۴</sup>. طبق مطلبی که وقتی در مجله «ایران شناخت» (ش ۱۳، ص ۳۴۸) خواندم، بولدیروف روس نیز درباره این شاعر و نسخه خطی دیوانش در روسیه مقاله‌ای دارد.

<sup>۵</sup>. اخیراً چند صفحه از نوشه‌ای از او به خط خودش از مرقع سلطنتی دانشگاه استانبول چاپ عکسی شده است. ر. ک به: حسین متقدی، «استادی نویافته از میان مواریث کهن»؛ پیام بهارستان، دوره دوم، سال اول، شماره ۲-۱، پاییز و زمستان ۱۳۸۷، صص ۲۸۹-۲۹۱ و ۳۱۰.

سوق (یادگارنامه بهاء الدین خرمشاهی)، ج ۲؛ «شاعر گمنام ایران درویش دهکی و دیوان اشعارش»، دکتر علی گوزل بوز، مجله نامه آشنا (چاپ رایزنی فرهنگی ایران و آنکارا) زمستان ۱۳۸۲- بهار ۱۳۸۳، ش ۱۵-۱۶؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۰۹۲؛ نشریه نسخه‌های خطی، ج ۸، [۱۴۱] ۴. ۵. **صدر الافاضل قاضی عیسیٰ ساوجی (۸۹۸/۸۹۶ ق)**

(۱۲b-۹b)

هشتمين شاعر از رکن چهارم خلاصه الاشعار که در این نسخه ناقص، در محل اصلی خودش قرار گرفته است. وی وزیر سلطان یعقوب آق قویونلو و ممدوح گروهی از شاعران سده نهم بوده است. احوالاتش را از آن رو که بیش از جنبه شاعری به صدارت و وزارت سلطان یعقوب و اصلاحات سیاسی عصر ترکمانان شهرت دارد، علاوه بر منابع تذکره‌ای، تعدادی از مأخذ تاریخی نیز ثبت کرده‌اند که برخی راخیام پور نام برده است. از دیوان او نسخه‌ای در دانشگاه استکهلم به خط نستعلیق ممتاز سده دهم موجود است.

آنچه تقی کاشی ذیل احوالات او به آن اشاره کرده، از این قرار است:

- کسب فضایل در باب الجنة قزوین؛

- شرح ماجراهی غزل سرایی او برای سلطان یعقوب؛  
- رسیدن قاضی به صدارت عظمی در عهد حکمرانی سلطان یعقوب و اطاعت و اقیاد از حکم‌ش در همه امور مالی و ملکی؛  
- اشاره به رونق مجلس وی و اینکه اهل استعداد دائم از صحبت او راضی و مشکور بوده‌اند: «چنانچه گویند چندان اهل فضل و کمال در زمانش مرفه الحال و فارغ البال بودند که در زمان هیچ پادشاه معلوم نیست که آن قدر به خوشی گذرانیده باشد» (۹b)؛ و نقلی از مجلس النفايس در مورد تعظیم بسیار سلطان یعقوب، قاضی را؛ و آوردن حکایتی از حبیب السیر درباره نسونه‌ای از امر به معروف و نهی از منکر قاضی که بر اساس آن، قاضی عیسیٰ کلاه زردوزی شده سلطان را در روز مراسم پرشوکت استقبال از ایلچیان مصر و روم از سرمش بر می‌دارد و به جای آن فرجی آبفت خودرنگ در روی می‌پوشاند، و سلطان به هیچ وجه از احتساب قاضی متغیر نمی‌گردد و اطاعت می‌کند (۹b)؛

- اینکه بعد از فوت سلطان یعقوب، صوفی خلیل بنابر کلقتی

تقی کاشی در مدخل او و در قسمت شرح احوالش به این نکات پرداخته است:

- تصریح به فضل و تبحر خواجه عبدالله مروارید در صنایع و بداعی انشاء؛

- اشاراتی به احوال پدرش خواجه شمس الدین محمد مروارید که از اعاظم ملک کرمان و وزیر سلطان روزگار بوده و در اوآخر عمر استعفا کرده و در گوشه کاشانه اش به خبرات و میراث مشغول شده است؛

- تلاش خواجه عبدالله در اوایل کار برای کسب انواع علوم و فنون و تمایل سلطان حسین میرزا [بایقراء] به تربیت او که در نهایت به رابطه نزدیک طایفه خواجه با سلطان منجر شده است؛

- نقلی از حبیب السیر مبنی بر آنکه خواجه شهاب الدین عبدالله در چمن دولت و اقبال سلطان حسین میرزا نشوونما یافته و در جوانی به صدارت او رسیده است، و سپس کناره گیری از صدارت در عصر قدرت گرفتن خواجه قوام الدین نظام الملک و ملازمت سده سلطنت در حالت استعفا از امور به مدت دو سال، تا اینکه خواجه نظام الملک کرت مورد مؤاخذه و مصادره قرار می‌گیرد و از آن به بعد خواجه رو به ترقی می‌نهد، ابتدا منصب رسالت و پروانه را - که در عصر تیموری از جلایل مناصب سرکار سلطنت بوده - به عهده می‌گیرد، بعد از آن در جرگه امرا در می‌آید؛

- وصف داستان عاشقی او؛

- نقلی از مجالس النفایس درباره تبحر خواجه در قانون نوازی؛

- تمایل به شیوه شرب با وجود کمال عظمت و بزرگی (منصب صدارت) و جمع کردن اعمال متضاد به واسطه حسن سیرت؛

- تداوم مقام بلندی تا آخر عصر حیات سلطان حسین میرزا و انزوا گزیدن پس از مرگ سلطان مزبور و روی آوردن به کتابت قرآن مجید و ترتیب منشأت؛

- ذکر وفات خواجه به تاریخ رجب ۹۲۲ق و دفن شدن در مصلای هرات؛

- نقل ایاتی از مرثیه امیر صدر الدین سلطان ابراهیم امینی در سوگ او و اشاره به بیت ماده تاریخ آن مرثیه:

بر لوح دل نوشتم امینی به دود آه  
تاریخ آنکه قدوه اهل کمال رفت

- بر شمردن آثار منظوم و منشور وی: «دیوان قصاید و غزلیات و رباعیات وی قریب به دو هزار بیت در میان فرق اقام مشهور است، و ترسیلی که محتوی است بر مکاتیب و مناشیر و رباعیاتی

که موسوم است به مونس الاحباب» (۱۳۲a)؛  
- تصریح به اینکه در خلاصه الاشعار چند قصیده، ایاتی از غزلیات و پاره‌ای از رباعیات و مکتوباتی از منشات او نقل شده است؛

آنچه از خواجه عبدالله مروارید به خصوص در قسمت غزلیات و نیز رباعیات نقل شده، به دلیل کمیابی، شایسته توجه است.

[فرهنگ سخنواران، ج ۱، ص ۱۵۲؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۵۹ و ج ۲، ص ۷۷۷؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۵، ص ۲۶-۲۷، ج ۷، ص ۶۴۱ و ج ۹، ص ۲۰۱۳؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۲۴۹؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی انجمن ترقی، ص ۱۳۰؛ «مروارید کرمانی و رباعیات سرگردان» سیدعلی میرافضلی، مجله معارف ۱۴، ۱۳۷۶، ش ۳، ص ۳۶-۲۴]

#### ۷. شیخ نجم ساوجی (قرن ۹ق) (۱۶b)

محل قرار گرفتن مدخل او ردیف سیزدهم از رکن چهارم خلاصه الاشعار است.

او شیخ نجم الدین ساوجی متخالص به یعقوبی (به واسطه انتساب به سلطان یعقوب ترکمان) است که عموماً یا عموماً قاضی عیسی ساوجی (ردیف ۵ از همین مقاله) و از دانشمندان وزیری دربار یعقوب ترکمان بوده است.

در نسخه حاضر، از مدخل مربوط به او فقط مطلع چندین غزل در نیم صفحه ثبت شده است تا بعدها با نوشتن شرح احوال و نگارش متن کامل غزل‌ها تکمیل شود. آنچه فعلًا موجود است، مطلع همان غزلیات است و بس، واضح است از این نسخه مسود مؤلف، در مورد این شاعر نمی‌توان استفاده چندانی کرد.

[فرهنگ سخنواران، ج ۲، ص ۱۰۱۴؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۲، ص ۷۰۹؛ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷]

#### ۸. مولانا جلال الدین عتیقی (۷۴۱ / ۷۴۴ق) (۳۱b-۱۷b)

محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار، ردیف هفدهم از رکن دوم است.

من ازین بار که رخ سوی سفر می‌آرم  
از دل و دیده خود خون جگر می‌بارم

- «جلال الدین عتیقی، فصیح جهان و یگانه زمان خود بوده و در فنون شاعری گوی سبقت از مستعدان دوران ربوده و اشعار قصاید و غزل وی چون نسیم جهانگرد در همه دیار عراق و خراسان گردیده، بلکه به تمامی ممالک ایران و توران و بلاد هندوستان رسیده و دیوان اشعارش قریب به شش هزار بیت در میان ارباب استعداد، پیدا می‌گردد و معانی خاص و مضامین نیکو در آنجا یافت می‌شود؛ و سواه دیوان اشعار، رسایل و مصنفات دیگر دارد و در فن شریف انشا و ادبی تصوف و علم فقه و فتوقدرت بیش از وصف داشته، چنانچه از کتاب آداب السلاطین و سؤالی که از خواجه رشید الدین وزیر نموده و در کتاب اسوه و اجوده خواجه مذکور مسطور است، این معنی ظهور تمام دارد». (۱۷b)؛

- ظهور در زمان سلطان محمد الجایتو و تربیت یافتن در عهد سلطان ابوسعید خان و اینکه در مدح آن پادشاه و ارکان دولت او، قصاید غرّاً دارد؛

- سلوک بین الامثال و الاقران در کمال عزت و وقار و گفتن غزلیات عاشقانه و ریباعیات عارفانه؛

- و شرح ماجرای عشق او؛

- نقل ماجرای آزادی رستم به سبب نیکی کردن در حق کیکاووس و نجات دادن او از چنگ ذوالاعمار، ملک یمن که کیکاووس را اسیر کرده، در چاه افکنده بود، و آوردن متن آزادنامه رستم. نقل این حکایت استطرادی است و ربطی به ماجرای عتیقی ندارد؛

- «اما مولانا جلال الدین عتیقی به خلاف پدر خود، عمر دراز یافته، چنانچه آورده اند که بعد از پدر شصت و پنج سال زیسته و بعد از آنکه سال عمرش از تسعین (۹۰) تجاوز نموده بود، در شهرور سنه احدی یا سنه اربع و اربعین و سبعماهه (۷۴۴/۷۴۱) رخت حیات به منزل فوات کشیده و در مقبره الشعرا [ای] تبریز مدفون گردیده»؛

از عتیقی بیش از ۱۲۵۰ بیت در این مدخل گزینش و نقل شده است که پس از نسخه دیوان او که چاپ عکسی شده و دو نسخه دیگر دیوانش که کسی به آن توجه نداشته، باید مهم ترین منبع اشعار شاعر تلقی شود.

[فرهنگ سخنواران، ج ۲، ص ۶۲۵؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۱۸-۲۱۷؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۷۵؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۴۳۵]

او جلال الدین بن قطب الدین تبریزی است. پدر و پسر هر دو مشهور به عتیقی هستند که پدر «قطب» و پسر «عتیقی» تخلص می‌کرده است. بررسی آثار و اشعار پراکنده اش، پس از کشف نسخه ارزنده سفینه تبریز (محفوظ در کتابخانه مجلس، چاپ عکسی مرکز نشر دانشگاهی) به مرحله جدیدی رسید و بسیاری به دنبال نشر پراکنده‌های بازمانده از او برآمدند. یکی از فعالیت‌هایی که خوب‌بختانه به تازگی ثمر داد، چاپ فاکسیمیله نسخه دیوان او در کتابخانه فاتح استانبول است که اخیراً فرهنگستان زبان ادب فارسی با مقدمه دکتر پور جوادی و آقای کریمی آن را نشر داده است؛ دیوانی که سال‌ها پیش مرحوم تربیت در دانشمندان آذربایجان از آن یاد کرده بود. مأخذشناسی همه سروده‌های اورا به امید خدا در جزوه‌ای (موسوم به عقیقی نامه) نشر خواهم داد تا راه تصحیح دیوان بر اساس همه داشته‌ها فراهم شود.

تعیی الدین ذیل احوال او به این نکات اشاره کرده است:

- تردید در اصلیت او و اینکه گروهی گویند از شروان است و گروهی دیگر معتقدند: «از آهارمشکیست، من اعمال تبریز» (۱۷b)، اما در شروان و تبریز می‌بوده است. تعیی در ادامه نوشت: «اما تحقیق آن است که وی تبریزی است؛ چنان که خود گفته در قطعه‌ای ...».

اگرچه هست ز تبریز اصل و منشأ من

به هر لقب که کنون خوانیم همی می‌خوان»

- پسر قطب الدین عتیقی بوده و به واسطه آنکه نسبتش به خلیفه اول ابابکر می‌رسیده، عتیقی تخلص کرده. بعضی گفته اند که او پسر برادر شهاب الدین عتیق اهری است که از عارفان زمان خود و ملقب به امام (به خاطر جلالت قدر و یا پیشنهادی) بوده و منسوبان او را عتیقی می‌خوانده‌اند. جمعی دیگر گویند عتیق نام مسجدی است در تبریز که منازل ایشان در جوار آن مسجد بوده است و به این جهت مشهور به عتیقی شده‌اند؛

- اینکه قطب الدین عتیقی در عهد خود سردفتر صوفیان عصر بوده و با فراهم کردن اسباب طریقت و آداب حقیقت، در جامع تبریز منصب وعظ و تذکیر داشته است؛ اکثر اوقات در آنجا خلوت و اعتکاف و اشعار غزل بر حاضران نثار می‌کرده. تعیی دو غزل از او را در این مدخل ثبت کرده به مطلع های زیر:

بیار آن دوست دانا را عدوی روح دانایی

گهی سرمایه ضعف و گهی اصل توانایی

## ۹. میر کرمانی (قون ۸۴-۳۲a)

محل قرار گرفتن مدخل وی، جایگاه بیست و یکم از رکن دوم خلاصه الاشعار است که تا کنون نسخه‌ای در ایران از آن سراغ داده نشده است.

میر / امیر کرمانی که طبق اطلاع منحصر به فرد تقی کاشی، بهاء الدین محمد نام داشته است، شاعری خوشگو از سده هشتم، زیسته در ولایت فارس و علی الخصوص کرمان است که مدح خاندان مظفری در اشعار بازمانده اش دیده می‌شود. تمایلات عرفانی میر از خلال اشعار متفرقی که صاحبان سفینه‌ها و جنگ‌های شعری به وی نسبت داده‌اند، کاملاً هویداست. تقی کاشی او را مرید تقی الدین علی دوستی سمنانی دانسته که این اطلاع وی نیز منحصر به فرد است. از دیوانش نسخه‌ای تا چند دهه پیش در تهران نزد محمود نجم آبادی بوده در هشت هزار بیت و از عصر حیات شاعر، که اکنون خبری از آن نداریم. سیدعلی میرافضلی پژوهشگر دقیق و خوش ذوق خطه کرمان، اشعار متفرق اش را از منابع سفینه‌ای گردآوری و تدوین کرده است. با این اوصاف منقولات تقی از اشعار میر اهمیت ویژه پیدا می‌کند. اشعار نقل شده از شاعر در مدخل مربوط به او ۱۹۴ بیت در ۸۴ قطعه شعر است که اکثر آنها باید گزینش شده از غزلیات میر باشد. از این تعداد و در مقایسه با یافته‌های میرافضلی ۱۵۱ بیت آن نویافته محسوب می‌شود که آمار ارزشمندی است.<sup>۶</sup>

تقی کاشی در شرح احوال او اطلاعات تاریخی زیادی عرضه نمی‌کند؛ ولی همان مواردی را هم که ذکر می‌کند، درباره شاعری که منابع تذکره‌ای به احوالاتش اشاره‌ای جز ذکر نام نکرده‌اند، حائز اهمیت است. تقی درباره میر چنین نوشتہ است:

- نام، محمد و لقب، بهاء الدین و اینکه از کبار مشایخ اهل کرمان است؟

- اینکه «در غزل طبعش خالی از همواری نیست و سخن را صوفیانه و بلند می‌گوید»<sup>۷</sup>؛

- متعارف نبودن دیوانش در میان مردم و بر عکس نقل سخنانش در رسائل فضلا؛

- در اختیار داشتن دیوانی شش هزار بیتی از او؛

- ارادت او به شیخ ابوالبرکات تقی الدین علی دوستی سمنانی، مرید علاء الدوله سمنانی و بیان شمه‌ای از ارج و قرب دوستی سمنانی نزد علاء الدوله که ربطی به احوالات میر ندارد؛

- وصف داستان عاشقی او؛

- ارادت میر پس از مرگ پسر به تقی الدین علی دوستی و

التزام هفت ساله به ماندن در صومعه شیخ؛  
- کسب اجازه از شیخ و بازگشت به کرمان پس از هفت سال  
ارادت؛  
- تاریخ وفات، نامعلوم.

[فرهنگ سخنواران، ج ۱، ص ۹۳، ج ۲، ص ۸۹۹؛  
تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۰۹؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۵-۵۳۷؛ شاعران قدیم کرمان، صص ۴۹۴-۳۹۷ و ۶۷۸-۶۶۹؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۲۸۰]<sup>۸</sup>

۱۰. امیر فخر الدین محمود الشهیر بابن یمین الفریومدی (قون ۷۴۵)؛  
(۴۵a-۳۵a)

وی بیست و دو مین شاعر از رکن دوم خلاصه الاشعار است. ابن یمین، شاعری است که در اشتهرار به قطعه سرایی و دیگر قالب‌های نیاز از وصف است. دیوانش نسخه‌های بسیار دارد و چند بار از جمله به کوشش مرحوم باستانی راد چاپ شده است. چنان‌که متنزه از فهرست مشترک پاکستان به درستی اشاره کرده، اورا با ابن یمین شیرگانی (۱۰۰۵م) از مردم شیرگان بلخ و شیخ آن دیار، نیاید درآمیخت.<sup>۹</sup>

تقی کاشی در احوالات او به این موارد پرداخته است:

- نام میرمحمد بن امیر یمین الدین محمد الفریومدی ملقب به کمال اسماعیل ثانی به سبب قطعات خوب و مشهورش، تا حدی است که «حتی اگر قطعه از دیگری خوب واقع شده است،

<sup>۶</sup>. این ایات مورد بررسی دقیق و جزء به جزء قرار گرفت و تصحیح شد که انشاء الله در دو ماهنامه «گزارش میراث» منتشر خواهد شد.

<sup>۷</sup>. برای مطالعه اشعار دیگری از وی در سفینه‌ها، می‌توانید به پیوست مقاله‌ای که درباره میرکرمانی در نشریه گزارش میراث نوشته‌ام، مراجعه کنید.

<sup>۸</sup>. در تاریخ وفات او اختلاف جدی وجود دارد که ضبط تقی کاشی عجالتاً ثبت شد.

<sup>۹</sup>. درباره او به مقاله امیرحسین عابدی در مجموعه مقالاتش رجوع شود. به نظر، نسخه مرکز احیای میراث اسلامی که قبل از آن عبدالحسین بیات بوده، از همین ابن یمین شیرگانی است؛ همچنین نسخه‌ای از دیوان ابن یمین که از آن آثاری احمد شاهد اسفراینی بوده و استاد ایرج افشار آن را از نزدیک دیده است، باید از شیرگانی باشد، ر. ک به: فهرست نسخه‌های خطی مرکز احیای میراث اسلامی، ج ۱، ص ۱۲۵؛ «فهرست اجمالی چهل مجموعه»، ص ۶۱۲؛ نسخه‌ای خطی، ش ۶، ص ۸۶؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۷۳۷).

از کسب علوم ظاهري و باطنی بر جایگاه پدر نشست. بعدها به دلایل امنیتی، مسند درویشی را رها کرد و پس از پیوستن به دربار شاه اسماعیل، به عنوان مدرس به کاشان رفت. شاگردان بسیار گرددش را گرفتند و همین مقبولیت حقد و حسد کلانتر کاشان را فراهم کرد. کلانتر در نامه‌ای به شاه اسماعیل، شاه طاهر را اسماعیلی خواند و شاه هم پروانه قتلش را ا مضاء کرد. این قضیه باعث گریختن دانشور شیعی به هند از طریق بندر جرون و اقامتش در دکن شد؛ جایی که با بالارفتن مقام و اعتبار او نزد سلاطین قطب شاهیه دکن، رفته رفته به مرکز تشیع تبدیل گشت. وی در احمدنگر در گذشت و همانجا به خاک سپرده شد. از اشعارش تاکنون نسخه مدونی به دست نیامده است. آقا بزرگ از اشعار او در جنگی متعلق به فخرالدین نصیری یاد کرده است. نسخه‌ای از مجموعه / سفینه‌ای در دانشگاه به شماره ۲۴۷۳ موجود است که اشعاری از او دارد؛ نیز نسخه ۳۰۴ سنا از سده دوازدهم که از آن مهدی بیانی بوده و اشعاری از شاه طاهر در آن هست؛ همچنین باید از نسخه ۴۵۹ دائرة المعارف بزرگ اسلامی مورخ ۱۰۶۱ تا ۱۰۰۷ قیاد کرد که حدود ۴۶۰ بیت از شاه طاهر دارد. با این اوصاف، منقولات تقی کاشی از اشعار او که مقدار قابل توجهی هم هست، اهمیت ویژه پیدا می‌کند.

تقی ذیل سرگذشت او، به این موارد پرداخته است:

- اصل او و اینکه «از ولایت قم است من کوره همدان»  
- و نسبیش به سادات انجدان می‌رسد.

- توطن در دارالمؤمنین کاشان، ممتاز بودن در وفور فضایل و فنون خصایل، تلاش برای اثبات قوایم دین و احکام و قواعد یقین و نشر حقایق و معارف در کاشان در عصر شباب و جوانی، و اینکه مجلس اورونقی داشته است؛

- خسیده کردن در حق او در مجلس سلطان صاحب قران، ابوالغازی شاه اسماعیل به این صفت که شاه طاهر مذهب اسماعیلیه دارد. ادامه ماجرا به این شرح که: یکی از غازیان عظام مأمور آوردن شاه [طاهر] به درگاه شاه می‌شود؛ اما میرزا شاه حسین اصفهانی که منصب وکالت داشته، چند روزی قورچی ای را که مأمور انجام آن حکم بوده، نگاه می‌دارد تا پروانه را به مهر اعلی برساند و در این فاصله شاه طاهر را خبر می‌کند که از قلمرو سلطنت صفوی بیرون رود؛

- رفتن سید با اهل و متعلقات خود به هند و توسل به پادشاه ابوالفتح نظام الملک احمدنگر که موجب سکونت در آنجا و تقرب وی در درگاه آن شاه می‌شود. شاه به این واسطه شیعی اثنی عشری

۱۰. موریانه خوردگی.

به اسم او شهرت دارد» (۳۵a)؛

- بیان کرم و مهمان دوستی او و اینکه از دهقانی نان حاصل می‌کرده و برای فضلا و فقراضیافت می‌داده است؛

- اینکه «در فن انشا نیز در زمان خود عدیل نداشته و در عنویت الفاظ و لطافت اشعار بی مانند است» (۳۵a)؛

- حرمت سلاطین روزگار در حق او و رجوع به او برای وزارت ورد کردن امیر محمود و سپس فصلی مشبع در فریکاری دنیا؛

- ارادت امیر محمود به شیخ حسن و استعفا از ملازمت سلاطین و اشتغال به دهقانی و عبادت در فریومد؛

- شرح ماجراهی عشقی امیر فخرالدین محمود؛

- اینکه او اشعاری هم در مدح سلاطین زمان خود و جماعت سربداران دارد؛

- اشاره به کلیات اشعار او: «و کلیات امیر محمود آنچه به مطالعه این منتخب رسیده، از غزل و قصاید و رباعیات و مقطعات و منشات، قریب به دوازده هزار بیت بود، اما [قصایدش]<sup>۱۰</sup> چونه بر طریق استادان بود، در انتخاب آن خوضی نشد و به غزل و مقطعات اکتفا کرده شد» (۳۶a)؛

- اینکه او شیعه اثنی عشری بوده است؛

- ذکر تاریخ وفاتش، ۷۴۵ قمری و محل دفنش، فریومد در صومعه والد او و در کنار پدر.

انتخاب اشعار ابن یمین در خلاصه الاشعار مفصل است و در صورت انجام هرگونه تصحیح علمی دیگری از اشعار او - که البته نیازمند آن هستیم - باید مدّنظر قرار گیرد.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۲۰؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۰۰؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۳۸۲-۳۸۴ و ج ۹، ص ۱۹۷۳-۱۹۷۴؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، صص ۱۸۴۵ و ۲۲۱۴-۲۲۱۱؛ فهرست مشار، ج ۲، ص ۲۲۶۰]

## ۱۱. معین احکام حی قادر، شاه معزالدین طاهر (۹۵۶ / ۹۵۳ ق)

(۴۸b-۴۵a)

ذکر این شاعر در فهرستی که گلچین معانی از مدخل های موجود خلاصه الاشعار به دست داده، نیست و پیداست تقی آن را بعدها به مدخل چهارم افروده است.

او معزالدین طاهر بن رضی الدین انجданی / انکوانی حسینی، از سادات خواندیه قزوین است که در ابتدای امر و پس

می شود و به تبییغ این شیوه روی می آورد و حتی پس از مرگ وصیت می کند جنازه اش را به حایر ابو عبدالله حسین بن علی (ع) منتقل کنند؛ و آوردن فصلی در حقانیت شیعه و لزوم اعتقاد بدان؛ - تمجید از قدرت شاعری شاه طاهر: «با وجود کمالات و دانشمندی، شاعری رنگین و سخن پردازی متین است و در اقسام شعر قدرتی بیش از وصف دارد، خصوصاً در طرز قصیده، و از کسانی که قصاید منقبت گفته اند، بعد از مولانا نظام<sup>۱۱</sup> هیچ کس به درستی و متناسب وی سخن نگفته... و شعر غزلش نیز بد نیست» (۴۵b)

- اینکه تقی الدین از عشق آن سیادت پناه اطلاعی حاصل نکرده و در مدخل او این بخش را بدون توضیح می گذارد؛ با بیان اندکی در لزوم عشق؛

- وفات در هند به سال ۹۵۶ق و انتقال جسد مطهرش به مشهد کربلا برای تدفین.

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۵۸۲؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۳۶۸-۳۶۷ و ج ۲، ص ۸۰۳-۸۰۵؛ آثار الشعرا (فرهنگ شعرای فارسی گوی شبے قاره)، ص ۲۵۹؛ کاروان هند، ج ۱، ص ۲۱۶۲؛ ۸۰۲-۷۹۱؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۳، ص ۲۴۱۳؛ فهرست فهرست نسخه های خطی فارسی، ج ۳، ص ۱۵۳؛ فهرست دانشگاه، ج ۹، ص ۱۲۴۳؛ فهرست دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ج ۱، ص ۱۱۱]

**۱۲. سید نظام الدین بن سید جلال عضدیزدی متخلص به «ابن جلال» (۷۶۳ق) (۴۹a-۵۵b)**

محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار، ردیف بیستم از رکن دوم کتاب و دقیقاً بین خواجه و میرکرمانی است که به دلیل آشفتگی چیش اوراق این نسخه، در اینجا قرار گرفته است. مدخل او در نسخه حاضر، سرگذشت و شرح احوال ندارد و فقط گزیده اشعارش هست که البته چون نسخه دیگری از مدخل او در ایران نمی شناسیم، بسیار مغتنم است.

نکته قابل ذکر اینکه هیچ یک از تذکره نویسان مطلقاً متذکر وجود چنین شاعری نشده اند مگر تقی الدین کاشانی و صاحب صحف ابراهیم که او نیز با اختصار تمام به احوالات او اشاره کرده و طبق سنت تذکره نویسی اش که با آن آشنایی داریم، آن را از تقی الدین کاشانی گرفته است؛ همچنین تقی الدین اوحدی بليانی صاحب عرفات العاشقین که در اوائل قرن یازدهم درباره ابن جلال نوشته است: «دیوان ابن جلال را با دیوان ابن قطب (مذکور در مدخل قبلی اش) در یک جلد دیدم که دویست و پنجاه سال قبل از این نوشته بودند. وی از عراق است و از درویشان وقت خود بود». اوحدی همچنین سیزده بیت از اشعار

او را با تخلص ابن جلال نقل می کند. نظر به اهمیت اشعار این شاعر، برخلاف شیوه نگارش مقاله که به سفینه ها اشاره ای نمی شود، در اینجا استثنائاً به اشعاری که از ابن جلال در سفینه ها یافت شد، می پردازم.

به غیر از تذکرہ تقی که مهم ترین مأخذ ایات ابن جلال است، از او در سفینه ارزنده مجمع الشعرا منسوب به سالار از سده نهم شماره ۵۳۰ سنا در هفت موضع (طبق نوشته فهرست سنا)، سفینه قرن هشتم و نهم اینیس الخلوة ملطیوی در سه موضع (دارای سه ملجم در برگ های ۱۰۹-۱۱۰ ب، یک ترجیع بند در برگ های ۱۳۶-۱۳۷ و سه غزل در برگ های ۳۴۴ ب-۳۴۵ ب) و نیز سفینه تدوین شده برای جلال الدین اسکندر میرزا تیموری محفوظ در کتابخانه موزه بریتانیا شماره Add.27261 کتابت شده در سال ۸۱۳-۸۱۴ (برگ ۲۴۶ یک غزل) اشعاری آمده است که در قیاس با هم، برخی تکراری است.

همچنین در این قسمت برخلاف مشی معمول این گفتار، نگاهی به گزیده اشعار ابن جلال در خلاصه الاشعار می اندازم تا از خلال آن به اطلاعاتی از احوال او دست پیدا کنیم. از او قصایدی توحیدی و نعمتی و تعداد بسیاری قصیده مধحی، مقداری قطعه، غزل، رباعی و چند بیت هزلی نقل شده است. او در یک جا (۴۹a) در مورد خاندان رسول خدا چنین سروده است:

گر چرخ اطلست برساند به سلطنت

اما مددو حان او با توجه به قصاید مধحی اش: شاه ابواسحاق

بن محمود شیرازی (۴۹a، ۴۹b، ۵۰a، ۵۰b، ۵۱a، ۵۱b، ۵۲a، ۵۲b) اقضی القضا شمس الدین محمد صاین (۵۰b)، وزیری بالقب شمس الدین (۵۱a)، وزیری باللقب کمال الدین (۵۱a)، وزیری باللقب رکن الدین موسوم به عمیدالملک بن محمد (۵۲a)، سلغرشاه (۵۲b)، شاه مظفر بن محمد که شاه کرمان بوده (۵۲b)، بانو صفوه الدین همسر شاه (۵۳a-۵۲b)

۱۱. منظور، نظام است آبادی است که مدخل وی در این نسخه موجود است.

۱۲. خوش آن زمان که به تأیید آسمان ناگاه

رسد به خطه کرمان بشیر مقدم شاه  
فرشته فرش ملک و دین، محیط ظفر  
مظفر بن محمد، شکوه تخت و کلاه

تا اتفاق فقیش افتاد مانده ام  
من در میان آتش و خون در کنار من  
هر چند کرد دور زمانش ز من جدا  
بادا قرین رحمت پروردگار من (۵۴-۵۳b)

از آنجا که قسمت احوالات شاعر در این نسخه از خلاصه الاشعار باقی نمانده است نمی‌توان به قطعیت راجع به اینکه چرا تقدی کاشی ابن جلال را فرزند سید جلال الدین بن عضد یزدی معرفی کرده، نظری داد؛ ولی کمینه آن است که بر اساس این قطعه، نام پدر او سید جلال بوده است. در مورود خاندان سید جلال عضد، یعنی پدرش عضدالدین و نیز خود او (بر اساس حکایت دولتشاه سمرقندی) گره‌هایی وجود داشت که این نیز به آن اضافه شد: فرزند سید جلال که او نیز مانند پدر مداح ابواسحاق اینجاست. آیا می‌توان این نکته را با قرائن تاریخی تطبیق داد و این شاعر را فرزند سید جلال عضد یزدی دانست؟ [فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۱۸؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۲۲۶؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ عرفات العاشقین، ص ۱۰۸؛ انیس الخلوه: ۱۰۹-۱۱۰ ر-۱۳۶-۱۳۷ ر، ۳۴۴-۳۴۵ ب-۲۳۴ ب؛ آثار فارسی در آناتولی، ص ۶۴؛ جنگ اسکندر میرزا تیموری: ۲۴۶ ر؛ فهرست سنا، ج ۱، ص ۲۲۹-۳۲۵]

۱۳. ملک السعید رضی الدین باباقزوینی (۵۶۷۶-۵۶a)

محل قرارگرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار، ردیف هفتم از رکن دوم کتاب است.

او به سال ۶۷۶ق پس از آنکه از حکمرانی دیار موصل برکنار شد، به دست مغولان به قتل رسید. ازوی اشعاری در مدح خاندان جوینی باقی است که در اقتضای شعرای متقدم خود گفته و بعضًا در هر کدام از قصایدش بیتی از آنها را تضمین کرده است. من به تمامی آنچه از منابع چاپی و خطی راجع به او می‌شناخته ام، در پاورقی مقاله‌ای که اخیراً در «نامه فرهنگستان» راجع به قطعه‌ای منسوب به فردوسی منتشر شده، بر شمرده‌ام که می‌توان بدان نگریست. در آنجا از اینکه مدخل مربوط به او از خلاصه الاشعار رادر دست نداریم، اظهار تأسف شده است و حالا با یافته شدن این نسخه، بیشترین اشعار او در قیاس با پراکنده‌هایی که از رضی الدین در سفینه‌های خطی وجود داشته، به دست آمد. تقدی الدین ذیل احوال او، به این قسمت‌ها پرداخته است:

-رسیدن نسبش به محمد ابابکر؛

۱۳. مصرع دوم، معماست.

و دانشوری ملقب به عمال الدین (۵۳a).

او یک جا خود را از خاندان قدیم خوانده است (۵۴a):

ز خاندان قدیم، ولی ز فرط کمال

چو اهل جهل تفاخر به خاندان نکنم

در انتهای برای روشن تر شدن شیوه شاعری او، به مرثیه‌ای که در مرگ پدرش سروده و جزو قطعات او آمده، اشاره می‌کنم و آن را به تمامی نقل می‌نمایم:

توحید و نعت و منقبت نظم گفته ام

کاندر امور عاقبت آید به کار من

وانگه ثنای سایه یزدان که در حیات

این است مایه شرف روزگار من

ترجمی دارم از ره ترجیع در جهان

کان است تا به عهد ابد یادگار من

ملک سخن به قطعه شد اقطاع خاطرم

قطعان نظیر نیست ... در دیار من

هنگام استماع ز خود بی خبر شوند

ارباب ذوق از غزل آبدار من

در شیوه رباعی اگر نیک بنگری

گردی مرید خاطر معنی گزار من

ورمیل سوی فکر معمبا بود تو را

بگشا به فکر نام بت گلزار من<sup>۱۳</sup>

ورگه گهی به هزل بود رغبت بخوان

آن چند قطعه خوش مسعودوار من

از مشنوی چه لاف زنم چون مجال نیست

کاید بجوش بحر در شاهوار من

وین نیک روشن آست و بداند کسی که هست

واقف ز روزگار من و کار و بار من

هر گز دلم به نظم مراثی نمی‌کشد

معدور دار، مويه گری نیست کار من

با این همه به مشنوی آن قصه گفته ام

در باب رحلت پدر نامدار من

سلطان اهل فضل و بلاعث جلال دین

سبط رسول پاک و خداوندگار من

مخدوم مشق و پدر تربیت مرا

فی الجمله یار غار من و غمگسار من

- اینکه اشرف اکابر ایران و الطف اهالی توران بوده و به کمال دانشوری و سخنوری علّم بوده است، نزد سلاطین عزّت و احترام داشته و از دین سید مرسلين و ائمه حمايت می کرده است؛ همچنین با ارياب فضل و دانش به تواضع رفتار می نموده و به آنان انعام می داده است.

- حکمرانی دياربکر در عهد ابا قاخان و نيز صاحب اختياري ولايت اربيل و موصل برای مدتی؛

- اينکه در عهد حکمرانی، يكى از نويسندگان، دفتر انعامات يکساله او را نسبت به مردم، سربالا كرده كه مبلغ ۲۶۰ تومان شده است؛

- ماجرای عزل او از حکمرانی: خواجه شمس الدين صاحب ديوان، خواجه مسعود نام شخصی را که از خويشان خود بوده، نزد ملک رضی الدين می فرستد تا به رعایت ملک رضی الدين مستعد شود. ملک مراسم استقبال و اكرام در پذيرايی را به وجهی كامل به جامی آورد، اما فقط در روز استقبال، سواربر اسب او را در کنار می گيرد. خواجه مسعود وقتی نزد خواجه شمس الدين باز می گردد، از انواع الطاف رضی الدين می گويد؛ ولی خواجه شمس الدين که يكى از عمال خود را برای حکومت آن ديار در نظر گرفته بوده، همان روز به بهانه حرکت ناشایست ملک رضی الدين در روز استقبال، او را عزل می کند و امير جلال الدين سراحیشی را حاکم آنجا می نماید. ملک رضی الدين که ماجرا را می شنود، يك رباعی با پیشکش هایی نزد خواجه می فرستد:

شاهاستدی کشورت از همچو منی

دادی به مختشی، نه مردی نه زنی

زین کار چو آفتاب روشن گشت

پیش تو چه دف زنی، چه شمشیر زنی

- و ماجرای عشق رضی الدين؛

- ملک رضی الدين پس از آنکه در عهد ابا قاخان از حکمرانی برخی ممالک آذربایجان کنار می رود، به کنج عزلت در باب الجنه قزوین می گراید. در عهد تکودار بن هلاکوخان موسوم به سلطان احمد، جمعی معاندان، تقلب ملک رضی الدين و بسياري سامان او را به خان می رسانند. مدتی بعد ملک رضی الدين به اردوان خان مغول خوانده می شود و سلطان احمد به او می گويد سالها کمر خدمت سلاطین ما را بر میان بستی و ضبط جمع اموال بعضی ممالک ايشان نمودی. امروز جمعی چنین تقریر می کنند که جمعیت تو بسيار است و تقلب تو در دفاتر سلاطین سابق بی شمار. رضی الدين هم پاسخی لطیف می گوید که خان مغول از سر او در می گذرد و او را اعفو می کند. رضی الدين به قزوین بازمی گردد تا

اینکه در ۷۰۹ ق به ديار باقی می رود (تقى الدين از قتل او به دست خان مغول آن هم در ۶۷۶ ق اطلاعی نداشته است)؛

- راجع به اشعار او و عصر شاعری اش: «ملک رضی الدين شاعری خوش گو ... (موریانه خوردنگی) و از اقران همام الدین ... و اثير الدین اومانی است. قصاید بسیار دارد، لیکن ... کم پیدا می شود؛ و دیوانی نیز از اواليوم در میان نیست و آنچه از قصاید او در سفاین قدما پیدا می شود، این چند قصیده است که درین خلاصه سمت تحریر می یابد» [۵۶b]؛

تنها، مطلع قصاید مزبور نقل می شود تا بعدها به تصحیح آنها اقدام کنم:

تو را که در همه عالم به حسن همتانیست  
چرا به حال منت هیچ گونه پروانیست  
ای در عقیق کرده نهان لؤلؤ عنده  
وی مشک ناب ریخته بربگ یاسمن  
زهی زلف تو در رشك و تاب مشک خطا  
ز شرم روی تو خورشید گشته ناپیدا  
مرا مشتری هست در نفس طالع  
نگردد به رغم بداندیش راجع  
نسیم باد صبا چون گذر کنی سوی روم  
ببر ز بنده پیامی به حضرت مخدوم

برو ای باد حالی سوی اردو  
بر آن ماه روی مشک گیسو

ای ناشکفته در چمن دل به از تو گل  
خوش باشد از کف تو درین فصل جام مُل  
دوش باغ عشق را آب از جگر می داشتم  
وز فراق روی آن بت دیده تر می داشتم  
[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۳۸۷؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۱۷۴؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ «گناه بخت من است، این گناه دریانیست: (بررسی قطعه ای منسوب به فردوسی)»، ص ۵۲-۵۱] [۵۷a-۵۷b]

۱۴. خواجه سید غیاث الدين الشهير بشیخ کججی (۷۷۸ق)

مدخل مربوط به او در خلاصه الاشعار، ردیف سی ام از رکن دوم است. او خواجه غیاث الدين محمد بن ابراهیم کججانی تبریزی متألص به «کجج» است که شیخ الاسلامی تبریز را پس

- بیان شممه‌ای از الطاف سلطان اویس در حق شیخ: دادن منصب شیخ اسلامی تبریز و مضافات آن در عصر سلطنتش، وقف مبلغی کثیر بر خانقه شیخ که باعث شد تا مدت‌ها شیخ با فراغت بتواند فرش و روشنایی و اطعمام جهت مساکین و واردين مهیا سازد؛ و اینکه اولاد شیخ از حاصل و محصول آن خیر توانگ شدند. توضیح دیگر آنکه: تا زمان دولت شاهrix سلطان (تیموری) منصب شیخ اسلامی به اولاد شیخ متعلق بود و خانقه شیخ رونق تمام داشته است. تقی درباره این خانقه در عصر خودش می‌نویسد: «والیوم خراب است»<sup>(۶۰)</sup>؛

- اینکه شیخ کجع را اشعار بسیاری است، اعم از قصاید و غزلیات و اینکه تمام را در عصر سلطان اویس گفته و پس از او لب از شعرگویی بسته است؛

- وفات شیخ: «اما وفات شیخ بعد از روزگار دولت سلطان اویس به دوازده سال اتفاق افتاد، فی شهرور سنه ۷۷۸»<sup>(همان)</sup>؛ - درباره دیوان اشعارش: «دیوان شعرش در آذربایجان و عراق قبل از این شهرتی داشته و الیوم متروک است. و مسود این اوراق بعد از جدّ بسیار، پنج هزاریت شعر، از غزل و قصاید و مشنوی پیدا کرد و برخی از آن انتخاب نموده جهت نمودار درین خلاصه ثبت نمود، و الحق سخن‌ش پاکیزه و هموار و درویشانه است»<sup>(همان)</sup>.

[فرهنگ سخنواران، ج ۲، ص ۷۶۱؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۲۱۳ و ج ۲، ص ۷۶۴-۷۶۳؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ تاریخ ادبیات، ج ۳، ص ۱۰۹۰؛ روضات الجنان، ج ۲، صص ۴۱ و ۴۳۷ و ۵۴۰-۴۲۷؛ «گنجور و برنامه او»، ص ۲۲۲۸-۹۰؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۹۹ (تذکره شیخ اشعار / دیوان کجعی)، ج ۱۲، ص ۱۲ (تذکره شیخ محمدبن صدیق الچیخی)؛ فهرستواره کتابهای فارسی، ج ۳، ص ۲۰۷۰-۲۰۷۱؛ فهرست مشار، ج ۱، ص ۱۲۴۸]

۱۵. مولانا بدرالدین هلالی (۹۳۶/۹۳۹ ق) (۶۳a-۶۵a)

مدخل‌وی در خلاصه‌الاشعار، ردیف شصت و سوم از رکن چهارم کتاب است. او بدرالدین هلالی استرآبادی جغتایی،  
۱۴. برای برادر جد این شیخ غیاث الدین، یعنی شیخ محمدبن صدیق کجعی معاصر ابا‌قاخان مغول تذکره‌ای مختصر به دست حسن بن حمزه بن محمد پلاسی شیرازی تألیف شده است که اکنون ترجمه‌ای از آن به فارسی در دست است که آن را نجم الدین طارمی در اوایل سده نهم قمری از عربی برگردانده است. این ترجمه چندین بار احتمالاً از روی نسخه‌ای ناشناخته در شیراز چاپ شده است و اکنون نسخه‌ای خطی از آن نمی‌شناسیم؛ ر. ک به: فهرستواره کتابهای فارسی؛ ج ۳، ص ۲۰۷۰-۲۰۷۱؛ فهرست مشار، ج ۱؛ ص ۱۲۴۸.

از جلایریان به عهده گرفت؛ منصبی که تا عهد شاهrix در خاندان او باقی بود. دولتشاه وصف او را به اختصار آورده و منابع تذکره‌ای متأخر، مانند عرفات العاشقین هم مدخلی را به او اختصاص داده‌اند؛ ولی هیچ کدام به نسخه دیوانش که به نوشته تقی‌الدین پنج هزار بیت شعر داشته است، دسترسی نداشته‌اند.

وقف‌نامه ابوبالبر او در تبریز شامل مسجد، مدرسه، دارالحدیث، بیت‌التعلیم، خانقه، زاویه و مانند آن که در عهد سلطان حسین ایلکانی با حکم و امضای جمعی از فقهاء، علماء، قضات و شاهزادگان جلایری در ۷۸۲ قمری ثبوت پذیرفته، اکنون به صورت طوماری نوشته شده از روی نسخه اصل در کتابخانه ملی محفوظ است که مورد استفاده مرحوم سلطان القرائی در تعلیقات روضات الجنان این کربلاجی قرار گرفته است. سلطان القرائی در تعلیقه مفیدش همچنین نام خواجه را چنین ثبت کرده است: خواجه شیخ محمدبن خواجه ابراهیم ثانی بن خواجه احمدشاه بن خواجه ابراهیم اول بن خواجه صدیق. اگر تاریخ ۷۸۲ ق تاریخ نسخه اصل و خط مؤلف وقف‌نامه بوده باشد، باید در تاریخ ۷۷۸ ق که تقی کاشی برای فوت خواجه غیاث کجعی عرضه کرده، تردید کرد و آن را به تأخیر انداخت.<sup>۱۴</sup>

تقی‌الدین کاشانی ذیل احوال او به این موارد اشاره کرده است:

- توضیح درباره کجع و اینکه از ولایات تبریز است؛

- تولد شیخ در کجع و سکونت در تبریز؛

- وصف زهد و صلاح او، مهربانی اش در حق غریبان و اینکه شعرای زمان مدهش گفته‌اند؛

- بیان حالات عرفانی و برشمیردن این موارد: ظهور آثار تنگوا در ناصیه اش از طفولیت، قدرت و افی در بیان معارف دین، قرابت حاصل کردن ارباب وجود و حال با وی در سن وقوف، میرخیل عارفان زمان شدن، گراردن حج در اوان جوانی و دو سال ماندن در حرمین شریفین، بنای خانقه در تبریز پس از بازگشت از حج، عدم ملاقات با سلاطین؛

- ارادت سلاطین جلایریه از جمله سلطان اویس و علاقه‌ای او به زیارت شیخ تا اینکه مدت دو سال سلطان در تبریز ماند و هر هفته یک بار او به زیارت شیخ می‌رفت و یک بار شیخ به دیدارش آمد و بیان اندکی از گفتارهای شیخ با سلطان؛

شاعر شناخته شده سده دهم قمری و صاحب مثنوی های شاه و درویش، صفات العاشقین و لیلی و مجنون است که دیوان اشعاری مکرر چاپ شده نیز دارد. نسخه های دیوان هلالی فراوان است. لقب / نام او را برخی منابع، نورالدین ثبت کرده اند که یکی باید تصحیف شده دیگری باشد. آنچه هست، تقی کاشی، بدرالدین آورده است.

تقی ذیل احوال او به این مطالب پرداخته است:  
- اصل از اتراک؛

- اشتغال به تحصیل در اوایل حال، وقوف به اکثر علوم در اندک مدتی و کسب حرمت در میان فضلا و اینکه در زمان سلطان حسین باقرا از مستعدان به شمار می رفت؛  
- توجه به فن شعر و پیروی از اقسام آن در اندک زمانی به واسطه سلیقه و فطرت ذاتی و رسیدن اشعارش به اکثر بلاد عالم و اینکه «دیوان غزل و بعضی مثنویات وی مثل صفات العاشقین و شاه و درویش در آفاق عزتی زیاده از وصف دارد؛ و فی الواقع منظومات مولانا از اکثر اشعار سخنوران دوران در روانی الفاظ و جزال عبارت و درستی معنی و چاشنی بیان، در پیش است و هج کس از معاصران به همواری وی سخن نگفته و اهل خراسان وی را جامی کوچک گفته اند» (۶۳۸)؛

- و شرح ماجراهای عشقی مولانا بدرالدین هلالی؛

- استعفا از عشق و سفر در عراق و آذربایجان و مباحثه و مجادله با شعرای اطراف و عزت یافتن بسیار نزد اکابر، مانند شاهزاده ابوالنصر سام میرزا (صفوی، صاحب تحفه هنامی) و در ملازمت وی بودن برای مدتی؛

- بازگشتن به وطن مألف، هرات، در زمان تسلط عبیدالله خان اوزبک و ساختن قصیده ای در مدح وی؛

- بدگویی حasdان از نزد عبیدالله خان و نسبت دادن هجو خان به او، تا اینکه «بعد از آنکه در میان فرق شیعه به تسنن مشهور و سرزده بود، حکم قتلش به واسطه تشیع حاصل کرده، به سیاستگاه عدمش رسانیدند و کان ذلک فی شهرور سنه تسع و ثیلين و تسعماة (۹۳۹)»؛

- نقل بیتی از او در روزی که او را به کشتنگاه می بردند، در حالی که سرشکسته و خون به روی دویده بوده است؛

- توضیحی درباره اینکه معشوق او «حقیری» تخلص می کرده و اینکه به «حقیری مروی» معروف است، شعرش چندان شهرتی ندارد و دیوانی از او در میان نیست؛ نقل مطلع ایاتی از او که صاحب مجالس النفایس نقل کرده و نیز مطلع هایی که به تقی الدین رسیده است و توضیح درباره اینکه او با «حقیری تبریزی» - که در روزگار مؤلف غزلسرایی می کرده - و مدخلی در خلاصه

الاشعار به او اختصاص خواهد یافت، فرق دارد.  
اشعار هلالی در خلاصه الاشعار به دلیل وجود نسخه های متعدد خوب و چندین چاپ از دیوان او، اهمیتی جز ارزش نسخه بدلی ندارد؛ مگر آنکه تازه هایی از شعر وی در این بخش باشد.

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۱۰۰۱-۱۰۰۰؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۴۰۹؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۸؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۶۵۹-۶۶۸؛ فهرست نسخه های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۶۱۰-۲۶۱۱؛ فهرست مشار، ج ۲، ص ۲۳۹۲؛ فهرست کتابهای فارسی چاپ سنگی و کمیاب کتابخانه گنج بخش، ج ۱، ص ۸۳۲-۸۳۱ و ج ۲، ص ۱۳۰۳]

#### ۱۶. جمال الدین شیخ ابواسحاق شیرازی (۷۵۵ق) (۶۶a-۶۶b)

این قسمت و قسمت بعدی (شاه شجاع) عنوان «تذنیب» دارد، با این توضیح: «در ذکر بعضی از سلاطین که به واسطه استعداد ذاتی و موزوئیت جبلی به نظم اشعار قیام و اقدام نموده اند». گویا تقی الدین ابتدا قصد داشته است شاهان سراینده و شاعر را در قسمتی به مثابه استدرآک و تذنیب بیاورد، ولی بعدها هنگام پاکنوسی کردن و به بیاض آوردن تذکره اش، رکن ها را برهم نمی زند و این دو شاعر را ذیل رکن مربوط به خود قرار می دهد. مجل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار ردیف چهل و یکم از رکن دوم است که نسخه دیگری از آن در ایران نمی شناسیم.

تقی الدین ذیل احوال او به نکات تاریخی می پردازد و از شاه ابواسحاق فقط همان دو رباعی معروفی را که هنگام قتلش بر زبان رانده، نقل می کند. او درباره سایر اشعار وی می نویسد: «و باقی اشعار وی انشاء الله وحده العزیز چون به نظر مطالعه رسد، در ذیل این رباعیات به تحریر و تقریر پیوندد، بمنه وجوده» (۶۶b).

و اینکه پرداختن به برخی نکات غیرتاریخی که تقی الدین در این مدخل بدانها اشاره کرده است:

- فرزند امیر محمود شاه اینجو است؛

- موصوف بودن به مکارم اخلاق و تربیت افضل آفاق و ایثار دینار و درم او در حق فضلا و شعراء؛

محمود کتبی یا موهب‌الهی اثر بزدی)، ولی هیچ کدام از شاهان مظفری شرح و قایع مستقل، مانند آنچه برای شاه شجاع نوشته شده است، ندارند. کتابی که شرح و قایع سلطنت او را در عصر حیاتش به قید کتابت کشیده، مناهج الطالبین فی معارف الصادقین اثر علی بن حسین بن علی مشهور به علاء قزوینی هلالی<sup>۱۵</sup> نام دارد که نسخه‌هایش را متزود بر شمرده است.<sup>۱۶</sup>

در اینجا قصد ندارم اطلاعاتی را که راجع به شاه شجاع گردآورده‌ام، عرضه کنم و به بیان اوضاع ادبی-علمی فارس در عصر او پردازم؛ زیرا فقط بر شمردن تمامی آثار تقدیم شده به او، مجالی گسترشده می‌طلبد؛ ولی عجالتاً به قدیمی ترین متابع اشعار او در سفینه‌های شعری پیش از سده یازدهم اشاره‌ای می‌کنم تا در صورت نیاز در اختیار علاقه‌مندان باشد:

الف) از دیوان او نسخهٔ ناقصی شامل دیباچه عربی دیوان و چند شعر مختصر در مجموعه / جنگ ماردينی تدوین شده در اوایل سده نهم قمری، باقی است که نسخه اش از آن سیدننصرالله تقvoی بوده است. این نسخه در عصر حیات تقvoی مورد توجه علامه قزوینی و قاسم غنی قرار گرفته که در آثارشان (به ترتیب «یادداشت‌های قزوینی» و «تاریخ عصر حافظ» آن مقدار مختصر را به تمامی نقل کرده‌اند. این نسخه بعدها به کتابخانه مجلس منتقل شد و اکنون به شماره ۴۵۵۹ در آنجا نگهداری می‌شود.

ب) در سفینهٔ کتابخانه بادلیان آکسفورد، به شماره MS.E.D.Clarke Or.24 از او اخر سده هشتم یک رباعی تکراری شاه شجاع وجود دارد. این سفینه را علی فردوسی یافت و اشعار حافظ آن را اخیراً با این مشخصات نشر داد:

غزل‌های حافظ: نخستین نسخهٔ یافت شده از زمان حیات شاعر، گردآوری علاموندی در ۷۹۱-۷۹۲ هجری قمری، به کوشش علی فردوسی، تهران: دیباچه، ۱۳۸۷ ش.

ج) در سفینهٔ مونس العشاق سلیمان قونوی مورخ ۸۶۰ قمری که اکنون در کتابخانه مرعشی قم نگهداری می‌شود، دو غزل از او وجود دارد. درباره این سفینه تک نگاری مبسوطی مهیای چاپ کرده‌ام.

د) در جنگ / سفینه اسکندر میرزا تیموری ۸۱۳-۸۱۴ ق برگ ۱۴۵ ریک رباعی از او وجود دارد.

ه-) ذکر او و اشعارش در عرفات العاشقین بلياني (نسخه ملک) صفحات ۵۵۶-۵۵۷ آمده است.

۱۵. صاحب عرفات العاشقین احوال او را ذیل مدخل ابن هلال آورده است (عرفات العاشقین، ص ۱۰۵).

۱۶. فهرستواره کتابهای فارسی، ج ۱، ص ۶۵۸ و فهرست میکرو فیلمهای کتابخانه مرکزی، ص ۲۰۶.

- تلمذ نزد قاضی عضدالدین ایحیی که از آثار قاضی می‌توان به شرح مختصراً اصول ابن حاچب در مذاهب اربعه و جواهر العيون در علم کلام و فواید غیاثی در معانی و بیان اشاره کرد؛ و اینکه البته به دلیل عشرت شبانه روزی از خوض در آن علوم محروم مانده و چنان که باید، به عمق آنها نرسیده، ولی در ریاضی، بی مثل ایام خود بوده است؛ و ذکر ماجرای شاهد بر آن. (ونیز در طریق شعر خصوصاً طرز رباعی طبع نیکو داشته و رباعیات عارفانه و اشعار شاعرانه بر صحیفهٔ دوران به یادگار گذاشته) (۶۶b)؟

- مرگ او توسط امیر مبارز در روز جمعه بعد از نماز، بیست و یکم جمادی الاولی سال ۷۵۸ ق؛

- اشاره به اشعار برخی شاعران در واقعهٔ قتل او، مانند عبید زاکانی و حافظ شیرازی و نقل ایاتی از ایشان. [فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۲۱؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۱۹۸؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ تاریخ عصر حافظ، ج ۱، ص ۱۱۹ (دورباعی ابواسحاق)]

۱۵. جلال الدین ابوالفوارس شاه شجاع (۷۸۶-۶۷۰ ق) محل قرار گرفتن ذکر او در خلاصه الاشعار، ردیف چهل و دوم از رکن دوم و بلا فاصله پس از مدخل ابواسحاق شیرازی است. ذکر او، آخرین ذکر از رکن دوم است و پس از آن، رکن سوم کتاب آغاز می‌شود.

شاه شجاع در واقع شاید به واسطه آنکه نامش از طریق اشعار خواجه حافظ شیرازی در زبان‌ها افتاده، مشهورترین شاه از شاهان آل مظفر در فارس و کرمان سده هشتم قمری تلقی شود. ولی حقیقت آن است که او به واسطه اقدامات مهمی که از نظر سیاسی-نظمی و فرهنگی در روزگار پرآشوب سده هشتم انجام داد، مقتصدرترین حکمران نواحی جنوبی ایران در آن عصر نیز شناخته می‌شود. مرگ او که مصادف با حملات تیمور به جنوب ایران بود، در واقع دورهٔ دیگری از آشوب و قتل و غارت را به همراه داشت که سالیانی تا استقرار حکومت آرام و مقتصدر دیگری در شیراز (تا عصر جلال الدین اسکندر میرزا، نوه تیمور گورکانی) به طول انجامید.

اگرچه تک نگاری هایی تاریخی از روزگار حکمرانی آل مظفر بر بلاد کرمان و فارس باقی است (مانند تاریخ آل مظفر اثر

و) در سفینهٔ فایاضی هروی نسخهٔ ۲۴۶۶ دانشگاه که قسمت قدیمیش در ۱۰۰۷ ق گردآوری شده، شعر شاه شجاع هست.

ز) شعر عربی او در برگ ۱۷۴ و از مجموعهٔ بسیار ارزندهٔ کوپرلوی ترکیه به شمارهٔ ۱۵۸۹ از سدهٔ هشتم و نهم قمری آمده است که فیلمی از آن به شمارهٔ ۴۶۳-۴۶۲ در کتابخانهٔ مرکزی دانشگاه تهران هست.

ح) از ساقی نامهٔ او آقابزرگ در الذریعة (ج ۱۲، ص ۱۰۸) یاد کرده است. در نشریهٔ «نسخه‌های خطی» (ش ۱، ص ۲۵) از نسخهٔ ساقی نامهٔ او در تاشکند نیز نسخهٔ دیگر آن (منتخب ساقی نامه) در مجموعهٔ منشآت شهاب منشی، از سدهٔ نهم محفوظ نزد آقای سلطان القرائی (گویا اکنون در مجلس نگهداری می‌شود) سخن رفته است. در مورد نسخهٔ تاشکند نیز ر. ک به: نشریهٔ نسخه‌های خطی، شمارهٔ ۹، صفحهٔ ۱۳۷-۱۳۸.

ط) اشعار او در بیاض تاج الدین احمد وزیر، تدوین شده در نیمةٌ دوم سدهٔ هشتم قمری در شیراز نیز وجود دارد. این بیاض به صورت عکسی و حروفی چاپ شده و در دسترس است.

ی) شعر او در مجمع الشعراًی بازیزید دوری هروی نسخهٔ ۲۴۴۸ دانشگاه تهران که شعر نویافته‌ای نیست.

تفی ذیل احوال او به این مطالب پرداخته است:

- اینکه او پسر امیر مبارز الدین محمد بن مظفر بن منصور بن غیاث الدین حاجی خراسانی است؛

- توصیف خصال ظاهری و باطنی اش به این وصف: جهانداری عالی همت است، شهریاری قوی نخوت، پادشاهی عاقل، سلطانی فرخ سیما، دارای لطف طبع، حسن خلق، وفور ادب، کمال مکرم و فرط جود و شجاعت؛

- وصف تعلم او و اینکه از هفت سالگی آغاز به علم آموزی کرده، در نه سالگی کلام الله مجید را حفظ شده و سپس لغت عرب را بصریه خاطر نگاشته؛ همچنین اشاره کرده به اینکه او نزد قاضی عضد الدین ایگی (ایجی) شرح مفصل ابن حاجب و دیگر کتب مشکله را می‌خوانده است؛

- رسیدن به درجه‌ای بالا از دانش و فضل و اینکه علماء فضلاً پیوسته به مجلس همایونش راه می‌یافته، از دانش اش تعجب می‌کرده‌اند؛

- نقل از کتب تواریخ دربارهٔ قوت حافظه اش، به طوری که هفت، هشت بیت عربی را با یک بار شنیدن حفظ می‌شده است؛

- اینکه نظم تازی و پارسی و مکتوبات و رسایلش در اطراف عراق و فارس معروف و مشهور بوده است؛

- بیان حکایتی از بزرگی او به این وصف که روزی در نوبت

دوم نشستن او بر مسند حکمرانی فارس، در راه بازگشت از تیراندازی، پیروزی راه او را می‌گیرد و از اینکه به علت قرض، دو دختر کوچکش در رهن نو مسلمانی از بنی اسرائیل هستند، اظهار عجز و طلب کمک می‌کند. شاه چاره‌ای می‌اندیشد تا آنها را به بهترین شکلی آزاد کند؟

- نقل حکایتی از روضه الصفا در مورد گذرکردن او با ابهتی تمام در کوچه‌های شیراز و اینکه صبر می‌کند تا دختری که مادرش او را برای دیدن شاه بربام می‌خواند، بر سد و شاه را مشاهده کند؛

- حکایت جاسوسی که از طرف شاه یحیی و از سمت یزد به شیراز می‌آید برای سرکشی به اینکه آیا شاه شجاع آن سال به یزد لشکرکشی می‌کند یا نه و ماجرای آن؛

- نقلی از مطلع السعدیین دربارهٔ سختگیری امیر مبارز در امر به معروف و نهی از منکر و اینکه شاه شجاع و ظرفای شیراز او را محتسب می‌خواندند. شعر معروف حافظ (اگرچه باده فرح بخش و باد گلبلیز است ...) در این قسمت نقل شده، به همراه این رباعی از شاه شجاع:

در مجلس دهر ساز مستی پست است  
نه چنگ به قانون و نه دف بر دست است  
رندان همه ترک می‌پرستی کردن  
جز محتسب شهر که بی می مست است

- نقل ایيات عربی او در هنگام جنگ با برادرش شاه محمود در ۷۶۵ قمری و استمداد شاه محمود از سلطان اویس جلایر و سپس اشعار فارسی او خطاب به برادر و عقب نشینی شاه شجاع؛

- افتادن شیراز به دست شاه محمود و نقل ایياتی از شعر سلمان ساوجی در این باره و بسیاری نکات و وقایع تاریخی که از بازگفتن آن چشم پوشی می‌شود؛

- مرگ در سال ۷۸۶ ق و دفن کردن او در کوی چهل مقام؛

- توضیح تقدی دربارهٔ اشعار شاه شجاع این است: «و اشعار وی آنچه به نظر رسیده، همین است که درین خلاصه مرقوم کلک مشکین رقم گردیده» (۶۹۲) که نشان می‌دهد دیوانی از شاه شجاع نداشته است، ولی منقولات او از اشعار شاه قابل توجه و بیش از صد بیت است، شامل کمی سروده‌های عربی و بیشتر فارسی.

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۴۹۵-۴۹۶؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۱۹۸؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛

- در گذشت در ۹۷۰ ق در حالی که سنین عمرش از ... ۱۸  
گذشته بود و تدفین در بغداد.  
اهمیت اشعار فضولی در این مدخل از خلاصه الاشعار  
چندان زیاد نیست.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۷۱۳؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۴۳۶-۴۲۶؛ «صحت و مرض» و «سفرنامه روح» (وی این دورادو اثر جداگانه دانسته)، ص ۸۲۵؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۵، ص ۶۷۵-۶۷۴؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۸؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۳، ص ۱۶۷۵-۱۶۷۶، ج ۶، ص ۹۸۱-۹۸۲؛ تاریخ فارسی و عربی، ج ۹، ص ۲۲۰۹-۲۲۰۸؛ فهرستواره کتابهای فارسی، ج ۱۰، ص ۲۵۲؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، صص ۱۸۸۸-۱۸۸۸ و ۲۴۶۸-۲۴۶۷]

**۱۹. مولانا ثاری تونی (۹۶۸ق) (۷۸b-۷۵a)**

محل قرار گرفتن ذکر او در خلاصه الاشعار مرتبه نود و ششم از رکن چهارم کتاب، یعنی بلافصله پس از فضولی بغدادی است. ثاری، شاعر شیعی عصر صفوی است که در تون و گناباد ساکن بوده، شعر منقبتی، غزل و مشنوی دارد. از دیوانش دو نسخه خطی در دانشگاه تهران به شماره‌های ۳۲۸۵ و ۲۴۹۷ حدوداً در پنج هزار بیت نگهداری می‌شود که هنوز چاپ نشده است.<sup>۱۹</sup> مشنوی ای نیز موسوم به سرو و تذرو از او باقی است که بر اساس نسخه منفرد کتابخانه برلین به این مشخصات چاپ شده:  
- سرو و تذرو؛ نشاری تونی؛ با مقدمه و تصحیح و توضیح  
دکتر محمد جعفر یاحقی؛ تهران: سروش، ۱۳۶۸.

تقی کاشی ذیل احوال او به این مطالب اشاره کرده است:  
- اینکه شاعری خوش سخن، نکته پرداز و دارای حلاوت گفتار بوده است، به خصوص در طرز غزل، چنان که ایات خوب و نکات مرغوب از او بر السنه و افواه مذکور است؛  
- پیوسته بودن با دربار ایقوت سلطان، حاکم ولایت تون به عنوان ندیم و رسیدن صیت شاعری اش به همه جا و توجه ایقوت سلطان به او؛  
- عشق او بر یکی از خویشان نزدیک ایقوت و رسیدن خبر آن

۱۷. در تاریخ در گذشت او نیز اختلاف هست که نقل تقی کاشی فعلاً ثبت شد.  
۱۸. موریانه خوردگی.  
۱۹. این دیوان در قالب پایان نامه، به تصحیح محمد باقر یاحقی و به راهنمایی محمد مهدی رکی یزدی در دانشگاه مشهد دفاع شده اما هنوز به نشر نرسیده است.

تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، ص ۱۰۸۹؛ تاریخ عصر حافظ، ص ۳۵۳-۳۳۴؛ «بررسی اوضاع ادبی فارس در سده هشتم و منابع این بررسی»، ص ۷۱؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۲۳؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۳۷۱]

**۱۸. مولانا فضولی بغدادی (۹۷۰ق) (۷۴b-۷۱b)**  
ذکر فضولی در مرتبه نود و پنجم از رکن چهارم خلاصه الاشعار آمده است.

محمد بن سلیمان بغدادی، متخلص به فضولی، شاعر مشهور صوفی مسلک سه زبانه که رساله‌های چون رند و زاهد و صحت و مرض، سه دیوان به فارسی، ترکی آذربايجانی و عربی و یک ساقی نامه فارسی دارد. آثار عربی و ترکی دیگر وی نیز در منابع برشمرده شده است. او پس از شاه اسماعیل صفوی متخلص به خطابی، نخستین پایه‌گذار شعر ترکی آذربايجانی به شمار می‌رود. از دیوان فارسی او نسخه‌های متعددی وجود دارد و در آنکارا به سال ۱۹۶۲ به تصحیح حسیب‌هه مازی او غلى چاپ شده است.

تقی کاشی درباره او به این نکات اشاره کرده است:  
- اینکه مردی کم طمع و پیرو طریق فقر و مسکن و دیندار و راسخ اعتقاد بوده است؛  
- شعر گویی به سه زبان ترکی، عربی و فارسی و اینکه از ترکی گویان به متانت او سخن نگفته اند و بی همتایی در شاعری (گویا فارسی) از میان اهالی عراق عرب؛  
- داشتن معانی غریبه و مضامین عجیب در ابیاتش و نقل یک رباعی:

آسوده کربلا به هر حال که هست  
گر خاک شود، نمی شود قدرش پست  
برمی دارند و سبجه اش می سازند  
می گردانند از شرف، دست به دست  
و ماجراهی عشق مولانا فضولی بغدادی؛  
- قتل ابراهیم خان به دست ذوالفقار و از هم پاشیدن سلسله سلطنت او و دوری فضولی از محبوش که جزو دستگاه سلطنت بوده؛

- وصف کلیاتش: «اما اشعار مولانا که به نظر راقم این حروف رسیده، دو دیوان بود یکی فارسی و دیگری ترکی؛ و دیوان فارسی وی زیاده از پنج هزار بیت هست، مشتمل بر قصاید غرّاً و غلیات نیکوی فرح افرا... و هر که را ذوق اشعار ترکی وی باشد، رجوع به دیوان ترکی وی کند؛ و رسائل نشر نیز دارد و لطائف و ظرافت وی بین الخواص و العوام مشهور است» (۷۲a)؟

جز آن باید از نسخه ۵۳۰ صفحه‌ای کتابخانه ملی به شماره ۴/ف (بخش اول) و نیز نسخه شماره ۱۳۵۳ سنا مورخ ۹۷۹-۹۸۷ ق یاد کرد. این دیوان گویا تصحیح شده و در دست چاپ است. استفاده از منقولات تدقیق‌الدین در این مدخل، در تصحیح دیوان ضروری است.

دقیق‌الدین ذیل احوال او به این نکات پرداخته است:

- فضل او در علوم رسمی و طور شاعری و شیوه سخنوری و اینکه در حلاوت گفتار و بدایع افکار و کثرت مهارت در فن شعر نظیر ندارد؛

- «ذوفنون زمان خود است؛ چنانچه محققین او را ثانی خواجه جمال الدین سلمان ساوجی گفته‌اند» (۷۹a)؛

- پیش بودن شعرش از سایر مذاهان اهل بیت از حیث خیال و اینکه «صنایع فلکیات و بدایع تشییه و چرخیات را کم کسی مثل او گفته» (همان)؛

- رفتن از استراباد به دارالسلطنه هرات در عهد سلطان حسین میرزا و مسلم الشوت شدن در شیوه معمما و علم شعر؛

- تدوین رساله در فن معما و ترک آن فن پس از رسیدن به صحبت امیرحسین معمایی نیشابوری و مطالعه معمیات او تا جایی که «معمیات خود را بشست» (همان)؛

- آغاز به قصیده‌گویی و ساختن قصیده‌ای موشح به اسم امیرعلی‌شیر و خرد گرفتن امیر بر شعر او و توصیه به تتبع مولانا کاتبی با این استدلال «زیرا که تو استرابادی [ای] و مولانا کاتبی، خراسانی؛ و هر آئینه تتبع او تو را آنساب است» و پاسخ مولانا نظام. امیرعلی‌شیر پس از چند روز دوباره قصیده مولانا نظام را می‌خواند و در می‌یابد که او بحق بوده، وی را می‌طلبد و به انعام و الطاف می‌نوازد؛

- روی تأثتن از هرات و آمدن به استراباد به دلیل میل به مناقب گویی؛

- وصف داستان عشقی مولانا نظام‌الدین المعمایی الاسترابادی (۹۸b-۷۹a)؛

- اجازه گرفتن از پیر پس از تکمیل و تحصیل علوم باطنی و مراجعت به استراباد و اینکه «به غیر از مدائیح ائمه هدی علیه السلام به شعر دیگر مشغولی نمی‌فرمود»؛

- توضیح درباره دیوان او: «اما دیوان قصاید مولانا درین روزگار عزیز و مکرم است و صاحب نظران و خوش فهمان به

عشق به گوش سلطان که باعث می‌شود سلطان به خاطر طعن عوام، پنهانی به مطلوب مولانا دستور دهد دیگر نزد او نرود. در این اوضاع، سلطان بر احترام مولانا می‌افزاید تا خاطر او نیز آزره نشود، ولی مولانا به صحراء می‌رود و یک ماه در آنجا می‌گذراند و رعونات نفس سرکش را در هم می‌شکند. معشووق که از این امر باخبر می‌شود، پنهانی به زیارت عاشق می‌رود و آن روز را متعهد ملازمت مولانا می‌گردد. خبر پخش می‌شود و سلطان در می‌یابد که عشق آنها نفسانی نیست. مولانا را به شهر فرام خواند و عذرخواهی می‌کند، مولانا در آن روز غزل زیر را می‌گوید:

به سینه از تو خندگ شکاری ای دارم

ترحمی که عجب زخم کاری ای دارم...

شاربزم تو کردم هزار گوهر اشک

بدان امید که گویی نثاری ای دارم

مطلوب مدتی بعد اراده زیارت علی بن موسی الرضا (ع) می‌کند و ایقوت سلطان، نثاری را با او می‌فرستد. بعد از زیارت و مراجعت مطلوب، مولانا مدتی مددید در مشهد می‌ماند و به محبت حقیقی و دریافت لذت عبادت نایل می‌شود.

- فصلی مشیع در بیان «رجاء» به فضل خداوند؛

باقي شرح احوال نثاری از نسخه افتاده است. در تصحیح آینده دیوان شاعر، حتماً باید این مدخل از خلاصه الاشعار را مدد نظر قرار داد.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۹۲۰-۹۲۱؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۲، ص ۶۸۹؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۸؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۲۸۷؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۵۶۷]

۲۰. اکمل المحبین مولانا نظام‌الدین المعمایی الاسترابادی /

(۹۸b-۷۹a) ۹۲۵

محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار، ردیف بیست و نهم از رکن چهارم است.

او نظام‌الدین معمایی استرابادی، شاعر شهیر منقبت سرای فارسی و یکی از توانمندترین‌ها در این شیوه است. نفیسی به دو نفر با این تخلص (نظام) و نسبت قائل شده است که یکی مداح علی‌شیر و سلطان حسین بایقرا و گروهی دیگر از بزرگان سیاسی زیسته در اوآخر عصر تیموری و پس از آن بوده و دیگری همین شاعر منقبت سرای ماست که قصیده چرخیات یا معراج الخيال او شهرت دارد.

منزوی از دیوان اشعارش نسخه‌هایی برشمرده است که به

سفینه‌های شعری و مجموعه ارزنده ۵۳۰۷ کتابخانه ملک هست که گویا در سده دهم قمری کتابت شده است.

تقى الدین که البته این شاعر را رکن الدین صاین سمنانی و جدا از رکن الدین صاین هروی دانسته، ذیل احوالاتش به این موارد اشاره می‌کند:

- اصل از سمنان، قاضی زاده بودن و اینکه در شاعری نکته پرور بوده است؛

- تقرب نزد طغاییمور خان که از چنگیزیان و از آخرين ایشان بوده است؛

- علامه و مقتدا بودن در قلمرو سلطنت طغاییمور و اینکه مناصب وعظ و تذکیر، پیش نمازی و امامت جماعت آنجا به وی انتساب داشته و او اسباب و اموال بسیار فراهم کرده است؛

- رنجیده خاطر شدن خان از او طی این ماجرا: روزی پس از آموزش دادن به خان اُمی، یکی از نزدیکان از رکن الدین می‌پرسد که آیا خان چیزی آموخت؟ رکن پاسخ می‌دهد: «او به خان» را چیزی آموختن آسان تر است که این خان را؛ یعنی مرده به این زنده؛ و خان از پس خرگاه می‌شنود و او را برای مدتی مدید حبس می‌کند؛

- گریختن با بندگران از بندگاه و در سر راه خان قرار گرفتن و تقاضای بخشش با خواندن این رباعی:

در حضرت شاه چون قوی شد رایم

گفتم که رکاب راز زر فرمایم

آهن چو شنید این حکایت از من

در تاب شد و حلقه بزد بر پایم

خان او را می‌بخشد و دوباره با خلعت گرفتن از دست او به مقامها و سمت‌های قبلی بازمی‌گردد؛

- شرح ماجراهی عشقی مولانا رکن الدین صاین؛

- توضیح درباره دیوانش: «اما اشعار رکن الدین صاین آنچه به

نظر راقم رسیده، دیوانی بود قریب به سه هزار بیت و بعضی غزل‌های وی در دیوان خواجه حافظ به نظر رسیده و شاید که از صاین باشد، چه جامع دیوان خواجه حافظ دیگری است» (۹۹b)؛

- توضیح درباره رکن الدین صاین دیگر: «مولانا رکن الدین نام دیگری بوده تبریزی الاصل و با امیر مبارز الدین محمد مظفر می‌بوده و از ناظمان در بلاغت به وفور فصاحت مستثناست، و او را در مدایح و محامد محمد مظفر و اولاد وی

۲۰. تقى الدین کاشانی به سه «رکن» قائل شده است: رکن هروی (دکتر صفا در مدخل رکن صاین از روی نسخه دانشکده ادبیات تهران از آن استفاده کرده است)، رکن الدین صاین و رکن صاین سمنانی که مد نظر ما در مدخل حاضر، سومی است.

قصاید وی اعتقاد تمام دارند و اکثر قصایدش بین الخواص و العوام شهرتی عظیم دارد و مولانا راسوای مناقب ائمه، در ملح اکابر استراباد خصوصاً بتکچیان قصاید غرا بوده. گویند بعد از فوت آن جماعت یکی از برادران مولانا بعضی آن قصاید را به اسم شریف ائمه علیهم السلام مزین ساخته اند و داخل دیوان قصاید وی گردانیده؛ و ما از کلیات قصاید او که قریب به دوازده هزار بیت بود، انتخاب نموده، برخی از آن درین خلاصه ثبت نمودیم» (۷۹b)؛

- نام بردن آثار دیگرش: «دو مثنوی نیز دارد یکی را بلقیس و سلیمان نام نهاده و دیگری را به آثار المظفر موسوم ساخته و آن شعر مشتمل است بر حالات ... سید المرسلین و خاتم النبیین [که] به روایت صاحب روضة الاحباب تألیف نموده و آن مثنوی زیاده بریست هزار بیت است»؛

- «اما وفاتش در شهر سنه خمس و عشرين و تسعينه (۹۲۵) بوده و در استراباد مدفون است. گویند بعد از فوت وی، یکی از برادران او [در قطعه‌ای] ... از خواجه سیف الدین مظفر بتکچی طلب سنگ کرده، جهت قبر وی ...» (همان).

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۹۳۹؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۳۱۲ و ۴۴۶؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۴، ص ۴۶۳؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۶۲۹-۶۴۰ و ۲۲۹۴، ص ۹؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۵۷۶ و ج ۴، ص ۲۹۱؛ فهرست ملی، ج ۶، ص ۱۵؛ فهرست سنا، ج ۲، ص ۲۳۱]

## ۲۱. مولانا رکن الدین صاین (قرن ۸) (۹۹a-۱۰۲b)

محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار ردیف سی و پنجم از رکن دوم است.

او عمیدالملک رکن الدین صاین هروی، شاعر سده هشتم قمری است که با وجود انتساب به هرات، مداعی غیاث الدین محمد وزیر و خاندان آل مظفر در شیراز را کرده است. دیوان او در سال ۱۹۵۹ م در پته هندوستان به کوشش پروفسور سیدحسن چاپ شده است. نسخه‌هایی از آن شناخته شده مانند نسخه ۴۶۵ مجلس که در فهرست به اشتباہ دیوان رکن کرمانی معرفی شده است و نسخه کتابخانه اورینتل بانکیپور در هند به شماره ۳۳۷ مورخ ۸۸۳ قمری در ۶۷ برگ. از وی اشعاری نیز در

قصاید غرّاست و در مذمت و نکوهش امیر شیخ ابواسحاق  
مقاطعات نیز دارد و این قطعه از اشعار او به راقم رسیده:

دگر بر در اهل دُنیٰ مرا

نبینی وَرَمَ صد بینی نیاز

که خوش بوبی نرگس شوخ چشم

نیزد همانا به گند پیاز

انشاء الله اگر بر باقی اشعار وی اطلاع پیدا شود ... به ذکر

علیحده مذکور گردد» (۹۹b).

اشعار برگزیده او در بررسی مجلد دیوان رکن صاین هروی و حل معضل یک یا چند نفر بودن رکن‌ها باید مورد بررسی قرار گیرد.

[فرهنگ سخنواران، ج ۱، ص ۵۴۶؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۲۰۸؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، ص ۹۳۶-۹۵۰؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۰۳؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۴۰۲ (دیوان صاین)، ج ۴، ص ۲۸۱۹ (دهنامه = تحفه العشاق)؛ فهرست مجلس، ج ۱۳، ص ۴۹-۵۰؛ فهرست ملک، ج ۸، ص ۲۸۲؛ مرآة العلوم، ج ۱، ص ۶۱؛ حافظ و رکن الدین صاین هروی، فتح الله مجتبایی، جشن نامه استاد دکتر محمد خوانساری، تهران، ۱۳۸۴ ش]

## ۲۲. مولاناشهیدی قمی (۹۳۵ / ۹۳۶ / ۱۰۳b-۱۱۴b)

مدخل او در مرتبه پنجاه و ششم از رکن چهارم خلاصه الاشعار است.

او، شاعر مشهور سده نهم است که در خراسان با جامی دیدار کرده، به آذربایجان و دربار سلطان یعقوب رفته و به ملک الشعراً ای آنچه رسیده است. وی بعد از درگذشت سلطان به گجرات رفت، در دربار عادلشاه محترم بوده تا آینکه در ۹۳۵ / ۹۳۶ درگذشته است. مدفن او در سرگنج گجرات است. منزلی در فهرست نسخه‌های خطی فارسی، از دیوانش هفت نسخه سراغ داده است که باید بر این تعداد، نسخه‌های کویتیه پاکستان متعلق به انعام الحق کوثر به نستعلیق سده دهم قمری و نسخه شماره ۲۹۶۶ / ف کتابخانه ملی، برگ‌های ۶۶ تا ۸۳ و نسخه شماره ۳۶۲۶ کتابخانه آیت الله العظمی مرعشی را اضافه کرد. دیوان اشعارش تا کنون چاپ نشده است که در صورت هرگونه تصحیح و بررسی، این قسمت از خلاصه الاشعار که گزینش مفصلی از اشعار شهیدی را دارد، باید مد نظر قرار گیرد.

تفصیل احوال او به این موارد پرداخته است:

- اینکه در جودت طبع، قوت ذهن، متنات خیال و رزانت افکار، در میان شاعران و سخنواران خطة عراق ممتاز است؛

- غزل‌گویی به شیوه اهل خراسان و شهرت یافتن بیش از حد شعرش بین اهل زمانه؛ چنان‌که برخی خوش فهمان ایات عاشقانه او را در مرتبه اشعار امیرخسرو و افکار عارفانه اش را در شیوه غزلیات حسن دھلوی می‌دانند؛ و سپس نقلی به این صورت: «محققی گفته که عشق و سوز باباغانی، خیالات و فکر خواجه آصفی، لطفت و درستی سخن مولانا جامی در شعر مولانا شهیدی جمع است» (۱۰۳b).

- علاقه او به کمالات ظاهری و باطنی و تلاش برای داشتن علم لدنی و کسبی؛

- نقلی از مجالس النفایس درباره اوایل حال شهیدی؛ - بر جسته شدن در شاعری در بدبو حال و اوایل کار و رفتن به دارالسلطنه تبریز در مجلس سلطان یعقوب و تفویض مقام ملک الشعراً به او؛

- وصف داستان عاشقی مولانا شهید قمی؛  
- ترک آذربایجان و عراق پس از فوت سلطان یعقوب و آمدن به هرات و استقبال جامی از او و باقی ماجرا: «آورده‌اند که چون مولانا جامی، شهیدی را دریافت، از او شعر طلبید، مولانا این مطلع که در آن زودی گفته بر روی خواند، شعر:

مهار از دست لیلی در ربا ای ناقه کاری کن  
سر خود گیری و بر مجنون سرگردان گذاری کن  
گویند مولانا جامی را بعد از استماع این مطلع، وجود حال غالب شده، شهیدی را در برگرفته و سر و روی وی را بوسه داد و گفت اگر به عوض مهار، زمام گفته شود، هر آینه بهتر خواهد بود. شهیدی بعد از قبول اصلاح از روی انصاف در دست و پای مولانا جامی افتاد و شرایط ملازمت و مریدی به جای آورد...» (۱۰۴a) و ادامهً ماجرا که جامی وی را بر استر خود سوار کرده، به شهر می‌آورد؛

- چند مرتبه حضور یافتن شهیدی در دربار سلطان حسین با یقرا و تحسین شدن شعرش و به انعام و ادرار رسیدن؛

- دامنگیرشدن شهیدی به درد طلب و دست زدن به دامن جامی به عنوان مرید که ده سال به طول می‌انجامد؛

- اینکه در اواخر حال از شیعه اثنی عشری برگشته، «دیده بصیرتش به اغوای مولانا جامی نایینا گردید و ... از روی اعتقاد

قصیده بدیعیه رایه بسیار معروف و مقداری شعر پراکنده دیگر، چیزی از او در دست نداریم. گفتنی است تذکره نویسان درباره قوامی گنجه‌ای هیچ تصویر روشنی نداشته‌اند. اغلب او و اشعارش را با قوامی رازی شاعر شیعی مذهب ننانوای سده پنجم و ششم خلط کرده‌اند. حتی به نظر من، دیدگاه تقی کاشی درباره اینکه او اشعار توحیدی و زهدی داشته، باید ناشی از همین خلط باشد. دولتشاه او را برادر نظامی گنجوی دانسته که در منابع پس از او هم تکرار شده است.

تقی الدین در مدخل او که آن را بعدها در انتهای مجلد اول رکن نخست و پس از مدخل خاقانی قرار داده، به این نکات پرداخته است:

وصف شاعری اش با این جملات: قدوه شurai روزگار، زیده سخن اندوزان آموزگار، نقاد جواهر معانی، صراف رسته بازار سخندانی، پرده شکاف بداع افکار، نکته طراز غرایب اشعار، زیب ده محفل بدیع بیانان وغیره ...؛

اینکه ارباب تاریخ مدعی شده‌اند او برادر صلبی نظامی و مشهور به قوامی مطرزی بوده و اعتقاد برخی دیگر بر اینکه او عموزاده نظامی بوده و هر دو مرید اخی فرج زنجانی بوده‌اند؛ (لیکن حقیقت این نسب و درستی این نسبت تا غایت بر مسوّد این اوراق ظاهر نشد و در کتاب معتبر نیز ندید) (۱۱۵a).

اما قوامی شاعری قدرت آثار است و در علم شعر و بداع و فنون و صنایع آن کسی از متقدمین همچو او نبوده و اعلم الشعرا و الفضلا رسید الدین و طوطاط و مجیر الدین بیلقانی و دیگر اکابر به وی اعتقاد بیش از وصف داشته‌اند و سخنانش را به سند در مصنفات خود آورده و الحق در سلوک آن طریق به درجه ای بوده که ... قصیده مصنوع او سند استادان این طرز بدیع ... است (همان)؛

و در معارف و مواضع و ذوقیات و زهدیات قصاید و اشعار بسیار دارد» (همان)؛

بعضی گویند دیوان او قریب به هشت هزار بیت هست، لیکن ایام نایاب و متروک است و به غیر از این چند قصیده که به مرور ایام به نظر را قرم رسیده و در این اوراق ثبت شده، شعر دیگر ازو ندیده؛

ماجرای دیوان قوامی نزد یکی از معاصران تقی: «یکی از موزونان شهر ما که در شعر چندان مرتبه نداشت و خود را از جله این طایفه می‌پندشت، دیوان وی به او رسیده بود. به واسطه ضنیت یا حسد که در طبیعت داشت یا چیزی دیگر، آن دیوان به کسی نمی‌داد، بلکه به یاران نمی‌نمود. لاجرم بعد از فوت وی که زمان فترت دارالمؤمنین کاشان بود، آن دیوان به دست نااھلی

مذهب اهل سنت و روش مشایخ نقشبندیه برگزید» (۱۴a). آوردن تمثیلی توسط نویسنده تذکره درباره برگشتن شهیدی از روش حق خود و بیان مطلبی مستوفی در این موضوع؛ -رفتن به هند پس از درگذشت مولانا جامی به دلیل تصرف خراسان به دست ابوالغازی شاه اسماعیل و اینکه شهیدی در مطلع غزلی به دودمان شاه صفوی کنایه زده بوده:

از کلاه سرخ صوفی پرده سازم دیده را

تانبیند چشم من آن سر به خون غلطیده را

-مورد احترام قرار گرفتن در هر شهری از هند که بدان می‌رسیده و اقامت در گجرات؛

-درگذشت در سال ۹۲۵ ق پس از رسیدن عمرش به صد سال و تدفین در همان جا؛

-درباره دیوانش: «اما دیوان غزلیات وی آنچه به نظر مسوّد این اوراق رسیده، قریب به پنج هزار بیت عاشقانه پرشور است و اشعارش در این روزگار شهرتی زیاد از وصف یافته و مستعدان هر دیار ایيات وی را می‌پسندند و اعتقاد تمام به سخنانش دارند» (۱۰۵a).

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۵۲۴؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۳۳۷؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۷؛ کاروان هند، ج ۱، ص ۶۶۲-۶۶۷؛ آثار الشعرا، ص ۲۳۴؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۶۵۹ و ج ۹، ص ۲۱۴۵؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۳۸۹؛ فهرست مللی، ج ۶، ص ۷۱۸-۷۱۹؛ فهرست مرعشی، ج ۱۰، ص ۲۴]

۲۳. استاد الشعرا و البلقاء ابوالفضائل قوام الدین احمد الشهید به قوامی گنجه (قرن ۶ق) (۱۱۹b-۱۱۵a)

گویا تقی الدین نخست بنا نداشته مدخلی ناقص به وی اختصاص دهد و تا اواخر عمر امید به یافتن دیوانی از او داشته است، ولی بآنامیدماندن، مدخلی می‌نگارد و در آن علاوه بر عرضه اطلاعات محدود راجع به قوامی گنجه‌ای، به پیری خود تصریح می‌کند و در ادامه، وصیت نامه و پنداشمه ای به فرزندش می‌نویسد که بسیار حائز اهمیت است.

شاعر مورد بحث در این مدخل، قوام الدین مطرزی گنجه‌ای شاعر توانا و صنعت پرداز سده ششم قمری است که جز

شعر نافهم افتاد و به این طالب نرسید. ان شاءالله تعالى که آن دیوان یا مثل آن درین اوخر عمر به نظر مطالعه رسدو این آرزو چون دیگر آرزوها از زوایای خفا و مکمن غیب بر منصه ظهور و بروز جلوه گرآید، به حق محمد و آله الا طهار (۱۱۵a)

-شرح ماجراهی عشقی ابو بالفضل قوام الدین احمد؛

-رفتن به برد پس از ماجراهی معشوق، به بهانه آنکه در آنجا خویشان دارد و خواهید نایره عشق و بازگشت به وطن خود؛

-درگذشتن قوامی در سال ۵۷۴ق با دل بیدار و باطنِ حقیقت یار و تدفین در جوار مزار نظامی؛

-اشارة به سال نگارش این مدخل، یعنی ۱۰۱۵ق؛

-ادامه مطلب، چند صفحه‌ای است در نصیحت و وصیت خطاب به فرزندش تا این کتاب را تکمیل کند و ادامه ماجرا (تفصیل بیشتر از حوصله این مقاله خارج است).

متأسفانه این مدخل در نسخه حاضر با پایان وصیت و پندنامه تقی الدین به فرزندش تمام می‌شود و درست در محلی که آغاز انتخاب اشعار قوامی گنجه‌ای بوده، شاهد افتادگی اوراق هستیم.

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۷۵۰؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۱۰۸؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۲، ص ۷۹۹؛ فهرست مشترک، ج ۹، ص ۲۲۲۵؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۴۸۸]

#### ۲۴ و ۲۵. [مدخل‌های ناشناس و ناقص] (۱۲۱a-۱۲۳b)

دو برگ ناقص از دو مدخل جداگانه که به نظر، از شعرای رکن‌های اول یا دوم باشد در بین نسخه وجود دارد که چون آغاز و انجام آنها افتاده، شاعران آنها شناسایی نشد؛ البته به نسخه سرلشکر فیروز در کتابخانه مجلس و نیز یکی از نسخه‌های دانشکده ادبیات تهران مراجعه شد تا اشعار این مدخل ها بازیابی شود که نتیجه‌ای نداشت؛ به هر روی از هر کدام از این برگ‌های آشفته سرآغاز اشعاری اورده می‌شود تا بعدها شناسایی گردد.

سرآغاز‌هایی از مدخل اول:

برخیز که شب خیمه به صحرای عدم زد

بر بام فلک خسرو سیاره عَلَم زد

از زلف تو چون کرد صبا طرّه به یکسو

فریاد برآورد شب غالیه گیسو

آخر آینه روی از چه سبب نمایی

تاز آینه جان، زنگ هوس بزدایی

صبا ز مهد هوا چون دم مسیحازد

گل از حجاب عدم خیمه سوی صحراید

خیز ای سپهر حسن تو را اخترا آفتاب  
تا افکنیم در افق ساغر آفتاب  
ای جرم نور بخش ندانم چه پیکری  
گویا که طوق مرکب خورشید کشوری  
زمانه داد به فرمان کردگار جهان  
به دست خواجه دنیا، زمام کار جهان  
آخر کشید گرد مهش خامه از ل  
خطی که بر ولایت روز افکند خلال  
دوش در گردن شب عقد ثریا دیدم  
نوعروسان فلک را به تماشا دیدم  
هر دل که سوی حضرت توحید راه یافت  
در سایه سرادق عزت پناه یافت  
زلف تو شد کمینه آشوب روزگار  
روی تو گشت کارگه صنع کردگار  
و سرآغاز‌هایی از مدخل دوم:  
چون فلک مشعله صبح ز سر در گرد  
کاروان حبشه راه عدم برگیرد  
چون چادر ظلام جهان در سرافکند  
گیتی قبای کحلی شب در بر افکند  
صبح چوروی تو کرد پرده دری اختیار  
غمزدگان را چو صبح خیز و می تازه آر  
از عکس رخت شمع فلک تاب ندارد  
بی رنگ رخت زاده کان آب ندارد  
تاجزع تو از حقه تقدیر برآمد  
بس ناله که از جادوی کشمیر برآمد  
رشید الدین دولت مرشد عقل  
کزو قد ضلالت شد خمیده  
داور ملک شرع سیف الدین  
صدر موسی کف مسیح نفس  
من از طعن تو ای قاضی خزاعی  
کجا مانم طریق شاعری را  
می گفت عقل دوش که صاحب قران شرع  
پیوسته جز رعایت کرکس نمی کند  
دوش وقتی که صبا طرّه سنبل می بافت  
همچو گل خنده زنان یار در آمد ز درم

لِمَجْدِ الدِّينِ فِي الْجَوابِ :

ما گرچه به لطف طوطی خوش نفسیم  
بر شکر گفت های سعدی مگسیم  
در شیوه شاعری به اجماع ام

هرگز من و سعدی به امامی نرسیم<sup>۲۱)</sup>(۱۲۴b)

سپس تقی افزوده که گویا سبب ترجیح در وادی قصاید مدح  
ملوک و صنایع و بدایع شعری بوده والا اشعار شیخ راشیرینی و  
فصاحت دیگر است.

- توضیح درباره ممدوح امامی که فخر الملک وزیر کرمان  
است و ارجاع به قصاید او در مدح فخر الملک که در خلاصه  
الاشعار آمده است؛

وصف عشق او در اواخر حال؛

- نقل ماجراهی در زمان ابتلاء عشق جوان از اینکه در گرمای  
تموز به کنار برکه ای می رودو از خمی (شاید گودال و چاله  
پیوسته به برکه) که آنجا بوده، آب می نوشد. آب آن را تلخ  
می یابد و ناچار از آب برکه می چشد. در کمال تعجب می بیند  
شیرین است. سه روز در پای خم می ماند و از خدازاری کنان  
سُر آن را می طلبند که پس از سه روز در خواب می بینند خم به  
صورت شخصی درآمد و به زبان حال باوی ... . (باقي افتاده  
است).

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۸۷؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱،  
ص ۵۶۲-۱۶۱؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۵-۵۲۶  
۹، ص ۱۹۹۳؛ فهرست نسخه های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۲۳۲-۲۲۳۱  
۱، ص ۲۲۶۵] فهرست مشار، ج ۲، ص ۲۲۶۱

## ۲۷. انوری (قرن ۶ق) (۱۲۵a-۱۲۶b)

مدخل مرتبط با او، در ردیف بیست و یکم از مجلد نخست  
رکن اول خلاصه الاشعار قرار دارد که نسخه های فراوان از آن  
می شناسیم. در نسخه حاضر، به دلیل افتادگی تنها دو برگ از  
اشعار انوری شامل چند قطعه و غزلیات او باقی مانده که همان  
نیز به دلیل مسود بودن، بسیار آشفته است.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۱۰۴؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱،  
ص ۸۱-۸۰؛ تاریخ تذکره های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۵؛

۲۱. صورت کامل این حکایت در منابع تذکره ای و سفینه های شعری  
هست. یکی از قدیم ترین منابع آن طبق اطلاع من، اینس الخلوه و  
جلیس السلوه (سفینه ای ارزنده از سده هشتم یا اوایل سده نهم قمری،  
نسخه کتابخانه ایاصوفیه، خط مؤلف، اثر ملطیبوی) برگ های  
۲۱۱b-۲۱۲a است.

## ۲۶. ملک الفضلا امامی هروی (قرن ۷ق) (۱۲۳b)

محل قرار گرفتن مدخل او، ردیف بیست از مجلد دوم رکن  
اول خلاصه الاشعار است.

او شاعر مشهور سده هفتم قمری، رضی الدین محمد هروی  
است که بعد از آنکه هرات را ترک کرد، به کرمان و اصفهان آمد  
و در آنجا به شاعری پرداخت تا اینکه در ۶۸۶ درگذشت. از  
دیوان کم حجم او، نسخه های فراوان باقی مانده که منزلی  
بسیاری را بر شمرده است. این دیوان یک بار هم به کوشش  
همایون شهیدی تصحیح و چاپ شده است.

در نسخه حاضر از خلاصه الاشعار فقط یک صفحه ناقص از  
شرح حال امامی باقی است و گزیده اشعارش هم مطلقاً باقی  
نمانده است. آنچه از احوالات او عجالتاً در این نسخه در دست  
است، نقل خواهد شد؛ اما شرح حال کامل او از تذکره تقی  
الدین و گزیده اشعارش را در نسخه های دیگر خلاصه الاشعار  
می توان جستجو کرد.

تقی به این موارد ذیل احوال او اشاره کرده است:

- ضبط نام وی به صورت عبدالله بن محمد بن ابی بکر؛  
- اشاره به اینکه از صناید شعر و اجله علماست، از سایر  
شعرای خراسان ممتاز و در قصیده بی نظیر است؛

- اعتقاد اهل روزگارش به شعروی و نقل ماجراهای معروف ترجیح  
شعر او بر سعدی با جزئیات کامل: «آورده اند که روزی خواجه  
شمس الدین محمد صاحب دیوان جشنی آراسته بود و اکابر روزگار  
در آن مجلس حاضر بودند، از آن جمله ملک معین الدین پروانه که در  
زمان ابا قاخان حاکم ممالک روم بود و مولانا شمس الدین صدر و  
ملک افتخار الدین کرمانی، و شعر مولانا امامی خوانده می شد و  
بعضی اشعار وی را بر شعر شیخ ترجیح می نهاده اند. آخرالامر هر  
چهار فاضل اتفاق کرده این قطعه نزد خواجه مجده الدین همگر  
فرستاده اند و از او استفسار این مدعی کرده.

قطعه

ز شمس فارس مجده ملت و دین  
سؤالی می کند پروانه روم  
ز شاگردان تو هستند حاضر  
رهی و افتخار و نور مظلوم  
چو دولت حضرت راهست لازم  
داعاگو صاحب دیوان ملزوم  
ز اشعار تو سعدی و امامی  
کدامیں به پسندند اندرین بوم  
تو کن تعیین این چون ملک انصاف  
بود در دست تو چون مهه موم

فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۴۱-۴۶ و ج ۹، ص ۱۸۴۷-۲۲۳۵ و ۲۲۴۲-۱۹۹۶-۱۹۹۹؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص [۱۲۴۲-۲۲۳۵]

تقى در مدخل او به این نکات پرداخته است:

- بیان لقب و نسب او، نجم الدین حسن بن علاء الدین سنجروی (صورت تصحیف شده‌ای که اکثر تذکره‌ها آورده‌اند)؛  
 - اینکه کاتب و مرید شیخ نظام الدین اولیا بوده است؛  
 - آوردن قدری از مکارم اخلاق او و نقل از «صاحب تاریخ هند» با عبارات «همچو او بی کمتر دیده‌ام» و «از مجالست او می‌یافتم» و مانند آن، که نشان می‌دهد منبع مزبور در قرن هشتم تألیف شده است؛  
 - نقل از همان صاحب تاریخ هند درباره مراوده اش با امیر خسرو دھلوی و امیر حسن: «سال‌ها مرا با امیر خسرو و خواجه حسن توددو یگانگی بود. نه ایشان بی محبت من تو انسنتدی بود و نه من بی محبت ایشان؛ و به واسطه من حسن میان ب ... (?) بست، عنان رابطه محبت و سلسله موبدت نگاه داشت که در این مدت هرگز نوعی نکرد که هیچ کدام از یکدیگر گله‌مند گردیم و نیز امیر خسرو گفته بود که مدت بیست سال با خواجه حسن بودم، هرگز کاری نکرد که از او غباری بر خاطر این سوخته نشینید؛ بلکه شرایط اختلاط کماینیقی به جا آورد؛ بی شائبه تعین و تکبر ... (۱۲۸b) و بیان فصلی مسیح در فضایل انسانیت و نالیدن از دوستان نااهل زمانه که مشخص نیست نقل از تاریخ هند است یا نوشتة تقى الدین؟

- وصف داستان عاشقی نجم الدین حسن دھلوی؛

- اشاره به کتاب فواید الفواید از حسن: «انفاس متبرکه شیخ را که در مجلس صحبت شنیده، در چند جلد جمع کرده است و آن را فراید (کذا) الفواید نهاده، و در آن روزگار و در آن دیار دستور ارباب ارادت شده» (۱۲۹a)؛

- وصفی نیکو از اشعار پرحال و شور او و اینکه در بین مردم شهرتی تمام دارد؛ سپس می‌نویسد: «اما دیوان غزلش آنچه به نظر فقیر رسیده، قریب به ده هزار بیت بود و او صحایف نثر و مثنوی نیز دارد و از آن جمله بعضی قصاید خاقانی را شرح نوشته» (۲۵).

۲۲. دیوان سراج الدین قمری آملی؛ صص ۲۸-۲۴ و ۵۲-۵۳.

۲۳. همان، ص ۳۱.

۲۴. نخست تاج الدین ثبت کرده بوده که بعدها با همان قلم معروفش و با مرکب مشکی آن را اصلاح کرده است.

۲۵. اگر این اطلاع درست باشد، کهن ترین شرح دیوان خاقانی به شمار می‌رود که البته هنوز نسخه‌ای از آن به دست نیامده است.

## ۲۸. سراج الدین قمری آملی (۱۲۷a)

محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار، مرتبه چهاردهم از مجلد دوم رکن اول است که از آن نسخه‌های دیگری می‌شناسیم. او سراج الدین آملی قزوینی متخلص به قمری، شاعر خوب سده ششم و هفتم قمری است که دیوانش به کوشش مرحوم دکتر شکری چاپ شده است. دکتر شکری در تصحیح دیوان از نسخه خلاصه الاشعار متعلق به فخر الدین نصیری استفاده و تمام نوشتة تقى الدین در احوال سراج الدین قمری را در مقدمه اش نقل کرده است. ۲۲ به نوشتة وی، تقى الدین سه هزار بیت از سراج قمری در تذکره‌اش آورده است. ۲۳ یک صفحه از منتخب اشعار سراج در نسخه حاضر باقی است که صفحه آخر آن باید باشد.

[فرهنگ سخنوران، ج ۲، ص ۷۴۸؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۵؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۱؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۳۴۷ (که اطلاعاتش درباره شاعر نادرست است)]

## ۲۹. اکمل المعشوقین خواجه نجم الدین (۲۴) حسن دھلوی (۱۲۷b)

محل قرار گرفتن مدخل او، مرتبه شانزدهم از رکن دوم خلاصه الاشعار است.

او نجم الدین حسن بن علاء سجزی دھلوی، شاعر مشهور هند و معروف به سعدی هندوستان است که در سده هفتم و هشتم زیسته و در غزلسرایی بی نیاز از معرفی است، اگرچه دیوانش همه قالب‌های شعری، حتی مثنوی را هم در بر می‌گیرد. از دیوان او نسخه‌های متعددی در دست است و چندین بار، از جمله یک بار به صورت سنگی، یک بار با پیشگفتار مسعود علی مسحی در ۱۳۵۲ق در حیدرآباد هند، یک بار به شکل چاپ عکسی از یک نسخه خطی (احتمالاً چاپ روسیه) و بار دیگر به صورت تصحیحی و به کوشش سید احمد بهشتی شیرازی و حمیدرضا قلیچ خانی (تهران: انجمن آثار و مفاخر فرنگی، ۱۳۸۳) منتشر شده است؛ اما چنان که باید، در تصحیح آن دقت صورت نگرفته و از تمامی منابع استفاده نشده است. علی الظاهر تصحیح بهتری نیز از آن به کوشش دکتر نرگس جهان در دهلهی به سال ۲۰۰۳م منتشر شده است که آن را ندیده‌ام.

عصدق تلقی کرده بود، مبارزالدین محمد و اتابک حاجی شاه بن یوسف شاه اتابک یزد را مأمور بازگرداندن وی به فارس نمود و او چون یارای مخالفت نداشت، به اردوی ابوسعید شناخت تا از خود دفع شر کند؛ با این حال در کتبی که شرح حال سید عصدق یا پسرش جلال را نوشته اند، گفته اند که سید عصدق الدین بزد در عهد امیر مبارز الدین به وزارت او رسید و صحت این سخن اصلاً معلوم نیست و گویا به علت مقامات بلندی که داشت، تصور چنین مرتبه ای برای وی شده باشد<sup>۲۶</sup>.

این مدعای این صورت تأیید می شود که به جمله دعایی «طاب ثراه» (دعای در گذشتگان) برای سید عضد توجه کنیم که محمد بن بدر حاجرمی در سفینه اشعاشرش (کتابت شده در ۷۴۱ق) آورده است<sup>۲۷</sup> و یا اینکه او را همان شخصی بدانیم که برای مجموعه آثار خواجه رشید الدین فضل الله همدانی (۷۱۸ق) ستایش نامه نوشته است. با این حساب وی به هیچ روی امیر مبارز که حکومت فارس را در سال ۷۴۱ق به قلم و ش. اضافه کرد، نخوه اهدید.

از دیوان سید عضد نسخه‌ای منحصر به فرد و کهنه در کتابخانه عارف حکمت مدینه وجود دارد که در دست تصحیح و انتشار است.<sup>۲۸</sup>

تقی الدین در احوالات او به این نکات اشاره کرده است:  
- از سادات جلیل القدر دارالعباده یزد بودن و اشتغال به  
        صراحتی؛

- فضل و خوشگویی، مسلم بودن در فصاحت و بلاغت نزد فضلا، تبع طرز حکمای قدیم، خصوصاً سوزنی و اینکه از اقران سعدی، خواجه کرمانی و ناصرالدین بجهه است؛
- ظهور در روزگار سلطان اولجایتو خان محمد خدابنده؛
- انتساب امشبی گل و نوروز ۲۹ به او؛

- شهرت بیش از حد غزلیاتش در روزگار حیات، تا جایی که

بر اشعار خواجو و عماد ترجیح داده شده است؛  
نایاب و متروک بودن اشعارش در عصر تقی الدین کاشانی و  
ادامه نوشته‌ او: «و مسود این اوراق بعد از تفحص بسیار دوهزار  
بیت از غزلیات وی پیدا کرده، پاره‌ای از آن در این خلاصه ثبت

<sup>۲۶</sup>. تاریخ ادبیات در ایران؛ ج ۳، ص ۹۲۱.

۲۷ . مونس الاحرار فى دقائق الاشعار؛ ج ۲، ص ۱۰۵۱ . از عکس نسخه خط مؤلف، محفوظ در دانشکده ادبیات تهران شماره ۵ عکسی هم کنترل شد.

۲۸ . وصف کامل جزئیات احوال سید عضد رادر مقدمه تفصیلی این دیوان  
که به کوشش سروران گرامی، بهروز ایمانی و علیرضا قوچه زاده  
تصحیح شده است، خواهد یافت.

حالی از فایده نیست» (۱۲۹a)؛

- «اما تاریخ وفات خواجه حسن بعد از امیر خسرو بوده،  
بیست سال و قبر وی در پهلوی امیر خسرو در قدم شیخ نظام اولیا  
در دهلی واقع است» (۱۲۹a).

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۲۵۷؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۱۷۲-۱۷۱؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، ص ۸۱۷-۸۳۱؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۳، ص ۱۷۶۹ و ج ۷، ص ۴۰۴-۴۰۵ و ج ۹، ص ۲۰۵۸؛ فهرست کتابهای فارسی چاپ سنگی و کمیاب کتابخانه گنج بخش، ج ۲، ص ۱۲۸۰-۱۲۸۱]

<sup>٣٠</sup> سید شمس الدین عضد یزدی (قرن ٧ و ٨) (١٣٥a - ١٣٩b)

مدخل او در خلاصه الاشعار، ردیف پانزدهم از رکن دوم  
کتاب است.

دولتشاه ذیل مدخل جلال الدین بن عضد یزدی (جلال  
عضد) - که خواهد آمد - سید عضد را وزیر امیر مبارز الدین محمد  
مظفری و فرزندش جلال را در کودکی مورد آزمایش قرار گرفته  
به دست شاه مظفری معرفی کرده است. اما از اشعار  
سید جلال الدین که دیوانش در دست است، بر می آید که او مداح  
آل اینجو علی الخصوص شاه شیخ ابواسحاق (حکومت  
۷۵۵-۷۴۲ق) باشد. پس چگونه ممکن است کسی کودکی اش  
در عصر امیر مبارز الدین (۷۶۵ق) سپری شود و در عهد جوانی  
مداح ابواسحاق شود؟! مگر اینکه به قول تدقی الدین کاشی، تکیه  
کنیم که این تنافق را این طور حل کرده است: «لیکن تواند بود  
که در زمان صبی و آغاز تباشير صبح سعادت مشارالیه در  
دار العباده یزد، به دریافت ملاقاتِ محمد مظفر رسیده باشد»  
۱۴۲a)؛ اما مشکل به تمامی حل نشده، زیرا اگر جلال فرزند  
عضد یزدی وزیر امیر مبارز است، چرا فرزند به رقیب آل مظفر،  
یعنی ابواسحاق اینجو مایل شده است؟

به نظر می‌رسد پاسخ به این سوالات بازدن نقیبی به تاریخ  
بسیار ساده باشد. این سید عضد چنان که دکتر صفا به درستی  
اشاره کرده است؛ اصلاً وزیر آل مظفر نیست. صفا می‌نویسد:  
«وی در سال ۱۷۶۷ هجری ظاهراً بر اثر ملالت از شخنگی  
فارس، آنجار رها کرد و به وطن خود بیزد روی آورد تا در آنجا  
یماند. سلطان ابوسعید بهادر، که این عما، را به من له تمد سد

گردانید تا ناظران را نمودگاری باشد؛ و الحق شاعری  
ملایم سخن و فاضلی صوفی فطن است» (۱۳۶a)

- شرح ماجرا عشق سید شمس الدین عضدیزدی؟

- ارادت سید عضد پس از آن عشق به شیخ عارف عبدالرحمان  
اسفراینی و اشتغال به رسوم صوفیه و پس از مدتی رسیدن به  
صحبت علامه‌الدوله سمنانی به همراه شیخ نجم الدین موفق  
اسفراینی، و اینمه از خلفای آن جناب می‌گردد؟

- «اما وفاتش در روزگار سلطان ابوسعید خان اتفاق افتاده فی  
شهرور سنه اربعین و سبعماهه (۷۴۰ق.)»

تخلص این شاعر مثل نمونه‌های دیگری که از او در  
سفینه‌های خطی باقی است، عضد است. اشعاری که از او در  
این مدخل آمده، منحصر است به تعداد زیادی غزل که از هر یک  
ابیاتی انتخاب شده است؛ چند قطعه طولانی که برخی خطاب به  
قدرتمندان عصر و تقاضایی است و چند رباعی. باید منتظر بود  
و کار آقایان ایمانی و قوچه زاده را که در تصحیح دیوان نویافته  
شاعر جدّاً تلاش کرده‌اند، مشاهده کرد.

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۶۳۸-۶۳۹] (ذیل دو مدخل  
عضد شیرازی و عضدیزدی)؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص  
۵۲۶؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، ص ۹۲۱-۹۲۵؛ سندبادنامه  
منظوم، ص ۲۴؛ «نگاهی به شرفنامه منیری»، ص ۲۱۸؛ شرفنامه  
منیری، ج ۱، ص ۳۹۲؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص  
۲۱۸؛ مخطوطات فارسی در مدینه، ص ۲۱]

تقی ذیل احوال او به این نکات پرداخته است:  
- اصل از دارالعباده یزد و اینکه اکثر اوقات در شیراز نزد شاه  
ابوساحاق بوده است؛  
- ستوده شدن در عصر خود به جودت ذهن مستقیم، حدّت  
طبع سلیم و مهارت و کمال قدرت در شاعری؛  
- وصف داستان عاشقی سید جلال الدین عضدیزدی؛  
- بازیستادن از عشق غیر و رجوع به عشق خود به قضای ربانی  
و آمدن به دارالموحدین شیراز و تقرب یافتن نزد سلطان ابوساحاق؛  
- محسود واقع شدن و اینکه بر اثر چشم زخم حasdan، در  
۷۳۹ ق درگذشته است؛  
- تأسف سلطان ابوساحاق بر فوت او و اینکه: «فرمود تا  
مستعدان دیوان سید را ترتیب داده، از آن نسخه‌ها برداشتند». نکته دیگر درباره محبوبیت دیوان او در عصر تیموری است به این  
وصف: «و در زمان آل مظفر و سلاطین تیموری، دیوان وی  
شهرتی عظیم داشتی و اکابر و افضل، اشعار او را بر شعر اقران  
ترجیح دادندی؛ چنانچه منقول است که سلطان سعید بایستقر را  
التفات زیاده‌ای وصف به دیوان سید بوده و اکثر اوقات در مجلس  
وی از غثّ و ثمین اشعار وی سخن می‌رفته» (۱۴۲a)؛  
- توضیحی درباره اشعار او در عصر تقی الدین: «اما در این  
روزگار، اشعار وی متروک است» (همان)؛

- فاش کردن اشتباہ دولتشاه: «و امیر دولتشاه در تذکره نقل  
کرده که سید مشارالیه از مدادخان آل مظفر است و در مدح ایشان  
قصاید دارد؛ اما این سخن از منهج صدق و صواب دور است و  
از غلط‌هایی است که در آن کتاب مذکور؛ زیرا که فوت مشارالیه  
در زمان دولت سلطان ابوساحق واقع شده و ظهور آل مظفر بعد  
از شهادت سلطان مشارالیه بوده، لیکن تواند بود که در زمان  
صبی و آغاز تباشیر صحیح سعادت مشارالیه در دارالعباده یزد به  
دریافت ملاقات محمد مظفر رسیده باشد و العلم عند الله و الله  
علیم بالعالمین» (همان).

۲۹. مثنوی گل و نوروز از جلال طبیب شیرازی است که در اوپسالای سوئد  
به این مشخصات چاپ شده است: گل و نوروز؛ جلال طبیب شیرازی  
(۷۳۴ق.) با تصحیح و توضیح و مقدمه تحلیلی علی محدث؛ سوئد:  
اوپسالا، ۲۰۰۱م.

۳۰. تصحیح پاکیزه‌ای از اشعار او به اهتمام آقایان بهروز ایمانی و علیرضا  
قوچه زاده انجام شده که زیر چاپ است.

۳۱. سید جلال الدین بن عضدیزدی (قرن هشتم ق) (۱۴۰a-۱۴۶a)  
 محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار ردیف هجدهم  
از رکن دوم است. او سید جلال الدین فرزند سید عضدیزدی  
وزیر امیر مبارز الدین مظفری و از شاعران خوب بینه هشتم و از  
پیروان سبک غزل سرایی سعدی در شیراز آن روزگار است. پدر  
او سید عضد در مدخل دیگری از خلاصه الاشعار که در نسخه  
حاضر خوشبختانه موجود است، به عنوان شاعر معرفی شده و  
مسائل ظریف مربوط به او در همان مدخل توضیح داده شد.  
از دیوان سید جلال به دلیل مقبولیتش در عصر تیموری،  
نسخه‌های متعددی باقی است. این دیوان یک بار هم به صورت  
بسیار مغلوط و ناقص به اهتمام احمد کرمی چاپ شده است.  
نکته گفتنی دیگر راجع به او، توجه به خلط نکردن اشعارش با دو  
نفر با تخلص جلال است: یکی جلال طبیب شیرازی (صاحب  
مثنوی گل و نوروز، چاپ اوپسالا، علی محدث و سرایندۀ  
غزلیات و معلمات) در قرن هشتم و دیگری جلال الدین خوافی  
(سرایندۀ غزلیات و نگارنده چندین رساله مصنوع به نثر) است.

رساله دیگر نثر است در مناظرات ابر و آفتاب و شمع و شمشیر» و تمجید بسیار از آنها و اینکه امکان نقل آنها در این خلاصه (خلاصه الاشعار) وجود ندارد؛ چون نمی‌توان آنها را گزینش کرد و «کلامی را ناقص بیان کردن، خالی از بی مزگی نیست» (۱۴۷a)؛

- رفتن در اوایل حال به دارالسلام بغداد و شرح ماجرای عشق وی؛

- به طول انجامیدن شش ساله دوره سلوک خواجو نزد علاءالدوله و بازگشتن به کرمان، سپس رفتن به اصفهان به علت «اندک بی‌سامانی که او را دست داده بود» و اینکه مردم اصفهان او را رعایت چندانی نکردند، و رفتن به شیراز و مورد مهر قرار گرفتن از سوی شیخ ابواسحاق پسرش علی سهل، و توطن دائمی در شیراز تا پایان عمر؛

- تاریخ مرگ او ۷۴۵ق، و اینکه «قبوری در آنجا (شیراز) واقع است و جای معین است امروز» (۱۴۸a)؛

- توضیح درباره دیوانش: «و دیوان غزلیات مصنوع و قصاید رنگین و مقطوعات دارد و کلیات اشعار خواجو آنچه به نظر فقیر رسیده، قریب به پانزده ۳۳ هزار بیت بود. در گزل طریق شیخ سعدی و امیر خسرو دارد، اما گاهی به واسطه صنعت ارخای عنان کرده، سخن را از حالت عشق می‌کشاند؛ اما دیوان قصایدش نیکو و بر روش استادان متقدمین واقع است و خالی از فکری نیست؛ و لهذا در این خلاصه، از اکثر قصاید او انتخاب نموده، چندین قصیده ثبت این اوراق شد تا ناظران را نموداری باشد و از غزلیاتش آنچه به خاطر خوش آمد، مسطور این ... گردید» (۱۴۸a).

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۳۱۹؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۱۹۹-۲۰۰؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۶۵۲؛ شاعران قدیم کرمان، ص ۵۱۱-۵۰۷؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۷، ص ۳۹۷-۴۰۳ و ج ۹، ص ۲۰۷۹-۲۰۸۰؛ فهرست نسخه‌های خطی فاسی، ج ۳، صص ۱۸۵۷-۱۸۵۸ و ۱۸۵۸-۱۸۵۷ و ۲۲۲۲-۲۳۲۱]

**۳۳. سید جلال جعفر فراهانی (۷۳۶ق) (۱۶۲a-۱۶۳b)**  
 محل قرار گرفتن مدخل او در خلاصه الاشعار ردیف یازدهم از رکن دوم کتاب است.

۳۱. ابتداء «رشید الدین» ثبت کرده است و بعداً با قلم خود خط زده، بالای آن «کمال الدین» نوشته است.

۳۲. منابع تذکره‌ای به اشتباه تاریخ‌های دیگری نوشته اند؛ حتی تقی الدین کاشی.

۳۳. گویا بعدهاروی آن نوشته است: «بیست».

[فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۲۱۸؛ تاریخ نظم و نشر، ج ۱، ص ۲۰۳؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، ص ۹۲۵-۹۳۵؛ عرفات العاشقین، ص ۲۷۳-۲۷۱؛ فهرست مشترک پاکستان، ج ۹، ص ۲۱۸۳؛ فهرست نسخه‌های خطی فارسی، ج ۳، ص ۲۲۷۱ (ش ۲۲۲۵) و ۲۴۴۵].

**۳۲. عارف اسرار ریانی، کمال<sup>۱</sup> الدین خواجو کرمانی (۷۵۳ق) (b۱۶۱-۱۴۶a)**

محل قرار گرفتن مدخل خواجو، ردیف نوزدهم از رکن دوم خلاصه الاشعار است.

شاعر مورد گفتگو در این قسمت، سراینده مشهور سده هشتم قمری است که بی‌نیاز از وصف اضافه‌ای است. نام و لقبش کمال الدین محمود، ملقب به خواجوست که در ۶۸۹ق زاده شد و پس از عمری زندگی باعزت و خلق آثاری بدیع، در سال ۷۵۳ قمری درگذشت.

دیوان او چند بار چاپ شده است و مثنوی‌هایش هم اغلب تصحیح شده‌اند. برای اطلاع از احوالش می‌توان به ارجاعات جناب میرافضلی در شاعران قدیم کرمان نگریست که مشخصاتش در آخر این مدخل خواهد آمد. از دیوان خواجو نسخه‌های متعدد خوبی هم باقی است که در منابع معرفی شده است.

تلقی ذیل احوال او به این نکات پرداخته است:  
- کنیه اش که ابوالعطاس است و نامش که محمدبن علی بن محمود المرشدی است و اینکه از اکابرزادگان کرمان بوده است؛

- اختیار تقواو روش صوفیه با وجود طبیعت شاعری؛  
- تمجید از مقام والای او در شعر، به این صورت: «در شعر

شیرین کلام و بلیغ است و در اصناف شعر مهارت تمام داشته و از انواع فنون و کمالات بهره مalaکلام یافته و بعضی از محققین، او را در اکثر شیوه نظم بی‌نظیر و بی‌مانند می‌دانند و در طرز سخنوری او را خلبند شعر امی نامند» (۱۴۷a)؛ نکته دیگر اینکه: «سخن را منشیانه ادا کرده و در شعر او الفاظ مربوط جزیل متین معتبر است و ترکیب و عبارات خوش آینده مصنوع و اغراق و اختیار معانی دقیق لازم و از حشو و خلل خالی و از استعارات و تشیبهات مذهبیه مملو» (همان)؛

- سیاحت او برای مدت‌های مديدة و ملاقات با بسیاری اکابر و فضلا و نیز جواب خمسه نظامی سروden در اثنای این سیاحت که همه را خوب دانسته، علی الخصوص همای و همایون و روضه الانوار؛

- اشاره به چند رساله منتشر او: «و از نتایج طبع لطیفیش چند

تبریک در این خلاصه صورت اندراج یافت. انشاء الله چون بر باقی اشعار وی اطلاع حاصل شود، ضمیمه این اشعار خواهد ساخت» (همان)؛ آوردن آیات برگزیده از مثنوی او در تتبیع مخزن (همان حکایت بزرگ) به نقل از «صاحب مجمع الشعرا». [فرهنگ سخنوران، ج ۱، ص ۲۱۷؛ تاریخ نظم و نثر، ج ۱، ص ۱۸۰؛ تاریخ تذکره‌های فارسی، ج ۱، ص ۵۲۶؛ عرفات العاشقین، ص ۲۷۴-۲۷۵].

## منابع

۱. آثار الشعرا: فرهنگ شعرای فارسی گوی شبه قاره از عصر مسعود سعد تاعصر علامه اقبال؛ ترتیب و تدوین دکتر سید محمد اکرم اکرام؛ اسلام آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۸۷ ش/۲۰۰۸ م.
۲. «آثار فارسی در آناتولی از قرن ششم تا هشتم هجری قمری»؛ آتش، احمد (پروفسور)؛ ترجمه دکتر صائمه اینال صباوی؛ ستاد بزرگ ارتشتاران، نشریه شماره ۱۲، [بی‌تا].
۳. ائیل الخلوة و جلیس السلوة؛ ملطیوی، مسافر بن ناصر؛ نسخه خطی به شماره ۱۶۷۰ ایاصوفیا، اوخر قرن هشتم و اوایل قرن نهم.
۴. بحث در آثار و افکار و احوال حافظ؛ غنی، قاسم؛ ج ۱، چ ۷، تهران: زوار، ۱۳۷۵.
۵. «بررسی اوضاع ادبی فارسی در سده هشتم و منابع این بررسی: به بهانهٔ معرفی دیوان حیدر شیرازی»؛ آینهٔ پژوهش؛ بشیری، چوداد؛ س ۱۷، ش ۹۷، فروردین-اردیبهشت ۱۳۸۵، ص ۶۹-۸۰.
۶. قاریخ ادبیات در ایران؛ صفا، ذیح الله؛ ج ۵-۲، چ ۱۲، تهران: فردوس، ۱۳۷۲.
۷. تاریخ تذکره فارسی؛ گلچین معانی، احمد؛ ج ۱، چ ۲، تهران: کتابخانه سنایی، ۱۳۶۳.
۸. تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی؛ نفیسی، سعید؛ ج ۲، چ ۲، تهران: کتابفروشی فروغی، ۱۳۶۳.
۹. جنگ اسکندر میرزا تیموری؛ نسخه Add.27261 کتابخانه موزه بریتانیا، مورخ ۸۱۴-۸۱۳ق، میکروفیلم ۲۴ دانشگاه تهران.
۱۰. دیوان سراج الدین قمری آملی؛ به اهتمام یدالله شکری؛ تهران: معین، ۱۳۶۸.

او سید جلال بن ابو منصور جعفری فراهانی، شاعر شیعی مذهب زاده در فراهان (از توابع قم گذشته و ارک امروز) و منقبت گوی حکمت پرداز سده هفتم و هشتم قمری است. او در عصر خود به آگاهی از علوم و فنون مختلف شهره بود و در شاعری به عنوان استاد شناخته می‌شده است. قدیمی ترین تذکره‌ای که ذکر او را دارد، تذکرة الشعرا ای دولتشاه است که مثنوی او در اقتضای مخزن الاسرار را پس از تمجید فراوان از آن، هزاریت بیشتر از مخزن معرفی کرده است. این مثنوی ارزنده را - که فقط چند بیت آن (حکایت معروف «بزرگی داشت یکی تازه باخ» باقی است - تقدیمی ای اوحدي بلیانی، صاحب عرفات العاشقین نیز در دست داشته است که متأسفانه هیچ از آن نقل نمی‌کند. تقدیمی ای اوحدي کاشانی از مثنوی مزبور طوری سخن می‌گوید که گویا آن را در اختیار نداشته است. شاعر مزبور در اشعارش به جلال جعفر / جعفری تخلص می‌کند و اشعار بازمانده اش در قالب غزلیات عاشقانه (به سبک سعدی) و قصاید توحیدی، نعت، منقبت، حکمت و زهد بعضاً باقی است. نسخه دیوان تدوین شده او را نمی‌شناسیم. اشعار بر جای مانده از اورا که به حدود پانصد بیت بالغ می‌شود، در طول چهار سال گردآوری کرده ام که با مقدمه‌ای تفصیلی آماده چاپ است.

تقدیمی ای اوحدي به این نکات پرداخته است:

- تولد در همدان و توطئ در قریه بُرزآباد فراهان؛

- اینکه از سادات صحیح النسب آنجالست؛

- ستایش از خصال حمیده و فعال پسندیده او و اینکه از دهقتن کسب روزی و به درویشان، اهل الله و عَجَزَه رسیدگی می‌کرده است؛

- داشتن مرتبه عالی در شاعری و داشتن اشعار رنگین در توحید، نعت، منقبت؛ اشاره به مثنوی اش در جواب مخزن الاسرار با حجمی قریب به سه هزار بیت و اینکه داد فصاحت در آن داده و کمال حالت شاعری اش را در آن نموده است؛

- شرح ماجرای عشقی سید جلال جعفر فراهانی؛

- اعتقاد اهالی ساوه به وی و اینکه او را صاحب کرامات دانسته اند. تقدیمی ای اوحدي گویا مطالب زیادی از احوال او می‌دانسته که با این جمله به آن خاتمه داده است: «و باقی حالات وی طولی دارد و تحریر آن چندان فایده در این خلاصه ندارد» (۱۶۲b)؛

- در گذشت به سال ۷۳۶ق؛

- توضیح درباره دیوان اشعارش: «اما اشعارش آنچه به نظر را قم این حروف رسیده، قصیده‌ای] چند بود که در توحید و نعت و منقبت در سلک نظم کشیده، بعضی از آنها جهت تیمن و

۲۵. فهرست نسخ خطی کتابخانه ملی؛ انوار، سیدعبدالله؛ ج ۶، تهران: کتابخانه ملی، ۱۳۵۴ ش.
۲۶. فهرست نسخه‌های خطی فارسی انجمن ترقی ادوار؛ نوشاھی، سیدعارف؛ اسلام آباد. گجرات: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اداره معارف نوشاھیه، ۱۳۶۳ ش/م ۱۹۸۴.
۲۷. فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه عمومی حضرت آیة‌الله العظمی نجفی مرعشی؛ حسینی، سیداحمد؛ زیر نظر سید محمود مرعشی؛ ج ۱۰، قم: چاپ خیام، ۱۳۶۲.
۲۸. فهرست نسخه‌های خطی کتابخانه ملی ملک؛ زیر نظر و تالیف ایرج افشار، محمدتقی دانش پژوه و با همکاری محمدباقر حاجی و احمد متزوی؛ ج ۸، مشهد: آستان قدس، ۱۳۶۹.
۲۹. فهرست نسخه‌های خطی مرکز احیاء میراث اسلامی؛ حسینی، سیداحمد؛ ج ۱، [بی‌جا]، [بی‌نا]، ۱۳۷۷.
۳۰. فهرست نسخه‌های خطی مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی؛ منزوی، احمد؛ تهران: مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۷۷.
۳۱. فهرستنواه کتابهای فارسی؛ منزوی، احمد؛ تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۴، ج ۳، ۱۳۷۶ و ج ۱۰، مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی، ۱۳۷۶.
۳۲. کاروان هند؛ گلچین معانی، احمد؛ ج ۲، مشهد: آستان قدس رضوی، ۱۳۶۹.
۳۳. «گناه بخت من است، این گناه دریا نیست»: بررسی قطعه‌ای منسوب به فردوسی؛ نامه فرهنگستان؛ بشری، جواد؛ دوره دهم، ش ۳۹، پاییز ۱۳۸۷، ۶۸-۴۸.
۳۴. «گنجور و برنامه او»؛ به نقل از: حدیث عشق ۲ (دانش پژوه در قلمرو جستارهای نسخه‌های خطی)، دانش پژوه، محمدتقی؛ به کوشش نادر مطلبی کاشانی و سید محمدحسین مرعشی؛ تهران: کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی، ۱۳۸۱.
۳۵. مرآة العلوم؛ فهرست نسخ خطی فارسی اریتل پبلک لائبریری-بانکیپور، خان بهادر مولوی عبدالمقتدر، پته، صادقپور پریس، ج ۱، ۱۹۲۵.
۳۶. بشری، جواد؛ «نگاهی به شر فنمه منیری»؛ به مناسبت انتشار جلد نخست آن؛ آینه پژوه‌هش، خرداد و تیر ۱۳۸۶، شماره ۱۰۴، ص ۷۸-۸۷.
۳۷. نسخه‌های خطی؛ نشریه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران؛ زیر نظر محمدتقی دانش پژوه و ایرج افشار؛ ج ۵ و ۶، تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۸.
۱۱. روضات الجنان و جنات الجنان؛ کربلایی تبریزی، حافظ حسین؛ تصحیح و تعلیق جعفر سلطان القرائی؛ ج ۲، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۴۹.
۱۲. سندباد نامه منظوم، یزدی، عضد؛ به تصحیح محمد جعفر محجوب؛ تهران: توسع، ۱۳۸۱.
۱۳. شاعران قدیم کرمان؛ میرافضلی، سیدعلی؛ تهران: کازرونیه، ۱۳۸۶.
۱۴. شرفنامه منیری یا فرهنگ ابراهیمی؛ قوام فاروقی، ابراهیم؛ مقابله سُخّ، تصحیح، مقدمه و تعلیقات دکتر حکیمه دبیران؛ ج ۱، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۵.
۱۵. فرهنگ سخنواران؛ خیام پور، ع (تاهباز زاده)؛ تهران: طایله، ج ۱، ۱۳۶۸ و ج ۲، ۱۳۷۲.
۱۶. فهرس المخطوطات الفارسیه التي تقتنيها دارالكتب حتى عام ۱۹۶۳ م؛ طرازی، نصرالله مبشر؛ القاهره: مطبعة دارالكتب، ۱۹۶۶ م.
۱۷. «فهرست اجمالی چهل مجموعه»؛ افشار، ایرج؛ به کوشش رسول جعفریان؛ ج ۵، میراث اسلامی ایران، قم، کتابخانه آیت الله العظمی مرعشی نجفی، ۱۳۷۶.
۱۸. فهرست کتابخانه مجلس شورای ملی؛ منزوی، احمد؛ ج ۱۳، تهران: چاپخانه مجلس، ۱۳۴۶.
۱۹. فهرست کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران؛ دانش پژوه، محمدتقی؛ ج ۹، تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۰.
۲۰. فهرست کتابهای چاپی فارسی؛ گردآورنده خانبابا مشار؛ ج ۱، تهران، [بی‌نا]، بهمن ۱۳۵۰ و دی ۱۳۵۱.
۲۱. فهرست کتابهای خطی مجلس سنا؛ دانش پژوه، محمدتقی و بهاء الدین علمی انواری؛ ج ۱، [بی‌جا]، [بی‌نا]، ۲۵۳۵.
۲۲. فهرست کتابهای فارسی چاپ سنگی و کمیاب کتابخانه گنج بخش؛ نوشاھی، سیدعارف؛ ج ۱، اسلام آباد؛ مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ۱۳۶۵ ش / ۱۹۸۶ م و ج ۲، ۱۳۶۹ ش / ۱۹۸۹ م.
۲۳. فهرست مشترک نسخه‌های خطی فارسی پاکستان؛ منزوی، احمد؛ اسلام آباد؛ مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ج ۳، ۱۳۶۳ ش، ج ۷ و ۶ ش، ۱۳۶۵ ش، ج ۸، ۱۳۶۶ ش، ج ۹، ۱۳۶۷ ش، ج ۱۲، ۱۳۷۰ ش؛ ج ۱۴، عارف نوشاھی، ۱۳۷۵ ش.
۲۴. فهرست میکروفیلمهای کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران؛ دانش پژوه، محمدتقی؛ ج ۱، تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۸.